

قائمة
رؤوس الموضوعات
الحكمة الكبرى
الدراسة

دكتور شعبان عبد العزيز خليفة
محمد عوض العائدي



قائمة
رؤوس الموضوعات
العربية الكبرى

© طبعة ١٤٠٥ هـ ١٩٨٥ الرياض

دار الميرسخ للنشر

حقوق الطبع والنشر محفوظة

لا يجوز استنساخ أى جزء من

هنا الكتاب أو اختراعه بأى

وسيلة إلا بإذن خطى من

الناشر - ص.ب ١٠٧٢٠

(الرياض ١١٤٤٣) .

قائمة
رؤوس الموضوعات
العقائدية الكبرى

الجزء الأول

تأليف
دكتور شعبان عبدالعزيز خليفة
محمد عوض العايدري



الرياض - ١٤٢٠ هـ / ٢٠١٩ م

بسم الله الرحمن الرحيم

توطئة

توطئة

كشفت الممارسات المهنية فى مجال المكتبات والمعلومات العربية عن نقص شديد وقصور فى أدوات العمل الأساسية التى يستند إليها أمناء المكتبات وغيرهء المعلومات فى عملهم اليومى بتلك المؤسسات الفكرية .

ويحكم موقعنا فى المجالين الأكاديمى والتطبيعى أخذنا على عاتقنا القيام بإعداد ما يمكن إعداده من هذه الأدوات فقدمنا من قبل أدوات للفهرسة الوصفية والموضوعية . واليوم تقدم أداة أخرى تفس الحاجة إليها فى المكتبات ومراكز المعلومات العربية ألا وهى قائمة رؤوس موضوعات تفس فجوة أساسية فى نسج التحليل الموضوعى لأوعية المعلومات العربية .

وقد قدمنا لهذه الأداة بعشرين فذلكة أعطيت أرقاما بلا عناوين نهجا جديدا ودفعنا للملل وطلبا للتأتى فى القراءة والدرس وتدور الفذلكات من الأولى حتى الحادية عشرة حول أساسيات رؤوس الموضوعات وهى بمثابة دليل للمفهرس إلى كيفية التحليل الموضوعى لأوعية المعلومات برؤوس الموضوعات . أما الفذلكتان الثانية عشرة والثالثة عشرة فتدوران حول واقع قوائم رؤوس الموضوعات الأجنبية والعربية تقييما ودراسة أما الفذلكات من الرابعة عشرة حتى العشرين فهى عرض ودليل لإستخدام قائمتنا ونستعرض فيما يلى الفذلكات العشرين حسب تسلسلها :

الفذلكة الأولى :	أسباب الفهرسة
الفذلكة الثانية :	جوانب الفهرسة
الفذلكة الثالثة :	التحليل الموضوعى بين التصنيف ورؤوس الموضوعات
الفذلكة الرابعة :	خطوات التحليل الموضوعى
الفذلكة الخامسة :	إستراتيجية رؤوس الموضوعات
الفذلكة السادسة :	أشكال رؤوس الموضوعات
الفذلكة السابعة :	تقريعات رؤوس الموضوعات
الفذلكة الثامنة :	الإحالات فى رؤوس الموضوعات
الفذلكة العاشرة :	علامات الترقيم فى رؤوس الموضوعات
الفذلكة الحادية عشرة :	ترتيب المداخل فى رؤوس الموضوعات
الفذلكة الثانية عشرة :	قوائم رؤوس الموضوعات الأجنبية

قوائم رؤوس الموضوعات العربية	: الفئلكة الثالثة عشرة :
لماذا قائمتنا الكبرى	: الفئلكة الرابعة عشرة :
الموضوعات التي ترد تحت المناطق في قائمتنا الكبرى	: الفئلكة الخامسة عشرة :
التفريعات الشكلية في قائمتنا الكبرى	: الفئلكة السادسة عشرة :
التفريعات الوجهية في قائمتنا الكبرى	: الفئلكة السابعة عشرة :
الموضوعات التي تفرع جغرافيا في قائمتنا الكبرى	: الفئلكة الثامنة عشرة :
الموضوعات التي تستخدم فيها الصفة الدالة على الجنس	: الفئلكة التاسعة عشرة :
في قائمتنا الكبرى	
أهم المصادر التي استندت إليها قائمتنا الكبرى	: الفئلكة العشرون :

ويلى هذه الفئلكات العشرين القائمة مرتبة رؤوسها هجائيا من الألف إلى الياء حسب القواعد العلمية المرعية التي عالجنها في الفئلكة الحادية عشرة .

الدراسة

(١)

يصدر العالم فى كل سنة حوالى ٦٠٠.٠٠٠ كتاب ونحوها من ٥٠٠.٠٠٠ دورية ومئات الآلاف من المواد الممعة البصرية وملايين القطع من المصغرات الفيلمية . وتقدر الإحصائيات ما صدر منذ دخول الطباعة حتى الآن بنحو من ١٢ مليون كتاب منها عشرة ملايين فى الخمسين سنة الماضية فقط ، معنى هذا أن ما نشر فى نصف قرن يعدل خمسة أمثال ما نشر فى خمسة قرون ، وذلك له معنى واحد أننا نعيش ثورة معلومات وعصر إنفجار فكرى .

وكانت المكتبات قبل هذه الثورة وذلك الانفجار محدودة فى مواردها ومقتنياتها بحيث يمكن لأمين المكتبة تحديد مكان وجود كتاب ما معتمدا على ذاكرته وأدواته البسيطة الفجة ، بيد أننا الآن وبعد هذه الثورة العظيمة أصبحنا أمام مكتبات مليونية ليس فقط على مستوى المكتبات الوطنية أو المكتبات الجامعية بل أيضا على مستوى المكتبات المتخصصة والعامة ولنا فى مكتبة نيويورك العامة ومكتبة بوسطن العامة نموذج حتى على ذلك . ومن ثم أصبح مستحila على أى ذاكرة بشرية أن تحدد مكان وجود كتاب معين داخل المكتبة ، فضلا عن الإحاطة بما يوجد بها من كتب لمؤلف معين أو فى موضوع بالذات . وبالتالي كان لا بد من إعداد الأدوات واتخاذ الوسائل واصطناع السبل للسيطرة الكاملة على ما يوجد بالمكتبة من أوعية للمعلومات ، وتحديد مكان وجود كل منها بدقة متناهية لتيسير الوصول الى أى قطعة بأسرع ما يمكن وبأقل مجهود يبذل . هذه السبل التى تصطنع للسيطرة الكاملة على أوعية المعلومات داخل المكتبة تعرف فنيا ومهنيا بالفهرسة ، والأدوات التى تنتج عن هذه العمليات الفنية المهنية تعرف بالفهارس ، ويطلب لنا أن نطلق على من يتوفر على هذه العمليات ويعد تلك الأدوات **المفهرسين** .

* * *

(٢)

والفهرسة اصطلاحا تعنى وصف المواد التى تقتنيها المكتبة وصفا خارجيا وداخليا دقيقا بحيث يتيسر تكوين صورة مصغرة عن أى منها سلفا ، كما تيسر الوصول إلى أيها داخل المكتبة وتحديد مكانها بدقة لتوفير وقت الباحث وجهده ، وهذا ما يجعل الفهرسة عصب العمل المكتبى فى العصر الحديث .

ولما كانت الفهرسة تصف المواد وصفا خارجيا وداخليا فإنها فنيا ومهنية تنقسم الى قسمين (أ) فهرسة وصفية وتعنى بوصف الكيان المادى أو الجوانب الخارجية فى الوعاء (ب) فهرسة موضوعية وتعنى بوصف الكيان الموضوعى أو المحتوى الفكرى فى الوعاء وهو ما تسمية بالوصف الداخلى وهنا الوصف الموضوعى يمكن الوصول إليه بعمليتين فئيتين هما التصنيف ورؤوس الموضوعات ولنا عودة مقارنة إليهما بعد .

وثمرة الوصف (الفهرسة) مفتاح أو بيان أو ثبت أو أداة بحث تعرف فنيا ومهنية بالفهرس ، إذ هو مرآة أو منظار يرى به القارئ أو الباحث مقتنيات المكتبة ويحدد مكان كل منها قبل الخوض فى هذا الخضم المتلاحم من مصادر المعلومات التى أصبحت تحسب الآن بأميال الرفوف . وهذا الفهرس يفيد القارئ فى اتجاهات عديدة نصور جانبها منها : -

- ١ - إنه يفيد القارئ الذى يتذكر اسم المؤلف ويريد كتابا محددا لهذا المؤلف .
- ٢ - إنه يفيد القارئ الذى يريد كل ما يوجد بالمكتبة لمؤلف معين .
- ٣ - إنه يفيد القارئ الذى لا يتذكر اسم المؤلف ويذكر العنوان فقط أو أن الكتاب لا مؤلف له .
- ٤ - إنه يفيد القارئ الذى لا يهمه مؤلف ولا عنوان بل يبحث عن مادة علمية فى موضوع بالذات يرغب القراءة فيه . وهذا هو المحك الحقيقى لمكتبات الوقت الراهن ، حيث البحث فى موضوع معين هو بنية رواد المكتبة فى الوقت الراهن ويمثل ٩٠ ٪ من خدمات أى مكتبة أو مركز معلومات .
- ٥ - إنه يفيد القارئ الذى يريد معلومات بيبليوجرافية عن كتاب معين وحسب وهو ما نعبر عنه عادة بالإعلام البيبليوجرافى البحث كأن يطلب القارئ تاريخ نشر كتاب محد أو ناشره أو مكان نشره أو عدد صفحاته أو تاريخه البيبليوجرافى وهكذا .

وتحقيقا لكل هذه الفوائد والأغراض كان لا بد من تنوع الفهارس وتمدها لمقابلة متطلبات القراء واحتياجاتهم : -

- ١ - فهناك فهرس المؤلف الذى ينتظم فى سياق هجائى واحد كل المفردات بأسماء مؤلفيها طبقا لقواعد متفق عليها داخل المكتبة الواحدة على الأقل إن لم يكن داخل القطر كله أو على المستوى الإقليمى والدولى .
- ٢ - وهناك فهرس العنوان الذى ينتظم فى سياق هجائى واحد كل المفردات طبقا لعناوينها حسب قواعد للترتيب متفق عليها .
- ٣ - وثمة الفهرس الموضوعى الذى يحلل مقتنيات المكتبة تحليل موضوعيا ويرتب المفردات تبعا لرؤوس موضوعات متفق عليها ترتيبا هجائيا .
- ٤ - وطالما أن الفهارس الثلاثة السابقة ترتب هجائيا بالمؤلف أو العنوان أو الموضوع فإنه من الممكن أن تنخرط هذه الفهارس جميعا فى فهرس واحد ينتظمها فى سياق واحد هجائى أيضا ويبنى عنها ويستحق كل الفوائد المرجوة منها وزيادة ، هذا الفهرس الجديد يعرف باسم « الفهرس القاموسى » وهو إسم على مسمى بالفعل .

د - ولما كان الفهرس الموضوعي يرتب المفردات تبعاً لرؤوس موضوعات مرتبة هجائياً فإن العلاقات المنطقية تنتفي بين الموضوعات التي تبعثت في السياق الهجائي يلجأ التحليل الموضوعي إلى مدخل آخر يحافظ على العلاقات المنطقية بين جزئيات المعرفة هذا المدخل هو التصنيف والفهرس الذي ينشأ نتيجة لهذا المدخل يعرف « بالفهرس المصنف » . ولنا عودة مقارنة بين الفهرس المصنف والموضوعي .

هذه الأنواع الخمسة من الفهرس تتعاضد فيما داخل المكتبات ومراكز المعلومات لسبب بسيط وجوهري في ذات الآن هو أن لكل منها فوائد ووظائف يؤديها ولا يمكن لغيره أن يقوم بها ، ولكل منها مميزاته ومثالبه ولم تمكن بعد من إنتاج الفهرس المتفوق الذي يفتنى عن أنواع الفهرس جميعاً .

هذه الأنواع المتفاوتة من الفهرس لا بد وأن تليس ثوباً معيناً أو بمعنى آخر لا بد من أن تحمل على وسيط مما يخلق ما يعرف بأشكال الفهرس فالفهرس أياً كان نوعه قد يتخذ شكلاً من الأشكال الآتية :

١ - الفهرس الكتابي : ويكون على شكل دفتر أو سجل وتدوين فيه المعلومات الببليوجرافية عن مقتنيات المكتبة في ترتيب معين حسب نوع الفهرس الذي ينتظمه هذا الشكل . والفهرس الكتابي قد يكون مخطوطاً بخط اليد وقد يكون مرقوماً على الآلة الكتابية وقد يكون مطبوعاً كأحسن ما تكون الطباعة .

وهذا الشكل من أشكال الفهرس له مميزات كما أن له عيوباً أو نقائص فمن مميزاته أنه يصدر في نسخ عديدة عندما يكون مطبوعاً ومن ثم يمكن استخدامه لأكثر من شخص في وقت واحد وأيضاً يمكن نقله من مكان إلى آخر والتبادل به وإعادته بيد أنه يعيبه أنه مقفل لا يمكن الحذف منه أو الإضافة إليه . ولما كانت المكتبة كائناً حياً ينمو في مقتنياته كان لا بد من إصدار ملاحق لهذا الفهرس على نفس نمط الفهرس الأساسي ، ومع ازدياد هذه الملاحق تزداد متاعب المستخدمين وتضج الحاجة إلى طبعة جديدة تنظم الفهرس الأساسي والملاحق ثم تبدأ رحلة الملاحق من جديد وهكذا دواليك . يضاف إلى هذا العيب ، ارتفاع التكاليف وطول الفترة بين ورود الكتاب إلى المكتبة وإدراجه في الفهرس ليستفيد منه القارئ . ومن هنا قد لا يقوم الفهرس الكتابي قائماً بذاته ومستقلاً بل قد يساند شكلاً آخر من أشكال الفهرس في الأعم الأغلب .

٢ - الفهرس المعزوم : وهو شكل منبوذ من أشكال الفهرس ابتدعه رجل إيطالي يسمى استاندريني ، وهو عبارة عن جزازات من ورق رقيق حجم الجزازة يدور حول ١٠ × ١٧ سم تسجل بيانات الكتاب عليها ويتخصص كل واحدة بكتاب وتضم الجزازات المختلفة معاً وترتب في نظام محدد طبقاً لنوع الفهرس وتوضع الجزازات في كلاسير صغير يضم الواحد عدداً منها يتراوح بين ثلاثمائة وخمسمائة ، وتستقر هذه الكلاسيترات في عيون خشبية تعد خصيصاً لهذا الغرض ، وأحسن نموذج على هذا الشكل فهرس مكتبة جامعة القاهرة ومكتبة بلدية المنصورة في مصر .

ولهذا الفهرس مميزات كما له نقائص ، فمن مميزاته المرونة التي تساعد على الإضافة والإستبعاد ، كما أن تكاليفه ونفقات صيانتها منخفضة قياساً ولا يحتل حيزاً كبيراً قياساً أيضاً ، ويمكن الكتابة على كموب الكلاسيترات مما يسهل التناول والتداول . إلا أن من عيوبه أن أوراقه رقيقه يسهل تهريبها مع كثرة الإستعمال مما يستوجب الإحلال بين حين وآخر كما أن المظهر العام للفهرس يوحي بالكلاسيكية وبيوتات الحمام . وربما كان لهذه العيوب أن نبذه عالم المكتبات وأصبح مجرد حلقة في تاريخ الفهرسة والفهرس ولم يكتب له الإنتشار .

٣ - **الفهرس البطاقى :** ابتدعه الفرنسيون إبان ثورتهم الكبرى وانتقل من فرنسا إلى بريطانيا ثم احتضنه الأمريكيون وأظهروه على الفهارس كلها ونشروه شرقا وغربا حتى نسي أصله الفرنسى ونسب إليهم . وهو عبارة عن بطاقات مصقولة ومقواه ذات مقايلى عالمى موحد هو 5×2 بوصة (12.5×7.5 سم) . تسجل على البطاقة بيانات الكتاب الواحد ونصف البطاقات فى أدرأج خاصة تسع الواحد منها حوالى ١٢٠٠ بطاقة . وانتشار هذا الفهرس دوليا يرجع إلى مميزات عديدة كاملة فيه فهو متين يتحمل كثرة الإستعمال ويعيش طويلا جدا لأن من الممكن تغليف البطاقات بالبلاستيك أو على الأقل الجزء العلوى منها تخبذ أماما طويلة للإستخدام العنيف المتواصل من جانب القراء كذلك فإنه مرن يتحمل الإضافة والإستبعاد دون مجهود يذكر ودون الإخلال بالسياق العام له ، وعادة ما تدرج فيه بطاقات إرشادية ذات « لسان » يسجل عليها بيان ما خلفها كما يكتب على الدرج الواحد بيان ما بداخله . بيد أنه على الجانب الآخر هناك ما يعيبه إذ يحتاج إلى مجهود ضخم وتكاليف عالية فى اعداده وصيأته ، كما يتطلب حيزا كبيرا لإسكان العدد المتنامى من أدرأج الفهرس ، ولا تعد منه سوى نسخة واحدة وعندما يقف أحد القراء لإستخدام درج ما فإنه يد المنافذ أمام الآخرين لإستخدام وحدة الأدرأج كلها . وعلى أية حال فإن هذا الشكل قد لاقى قبولا ورضا وبالتالي سعة انتشار لأن مميزاته قد غطت على عيوبه .

٤ - **الفهرس الميكروفيش :** كان العيب الرئيسى فى الفهرس البطاقى استفرأقه لحيز كبير من مساحة المكتبة فالدرج الواحد يتسع لألف ومائتى بطاقة ليتملى بها عن آخره ولأغراض النمو والإضافة فإننا نحرص على ألا يريد عدد ما يوضع فيه عن ألف بطاقة ، وهب أن لدينا مكتبة بها مائة ألف قطعة بمتوسط خمس بطاقات للقطعة الواحدة ، معنى هذا أننا نحتاج إلى فهرس بطاقى قوامه نصف مليون بطاقة تتطلب خسمائه درج تحتاج إلى ألف متر مربع لاستيعابها وإستيعاب مستخدميهما ، وهذا هو الحد الأدنى . ويقاس على هذا النموذج من حيث الحيز المطلوب وخاصة فى المكتبات المليونىة التى تحتاج إلى كل بوصة لتخزين المواد المكتبية وأوعية المعلومات بها . ولذلك اتجه تفكير المكتبيين إلى إستغلال تكنولوجيا المصغرات القليلة فى تقليص الحيز المطلوب للفهرس وحملوا فهارسهم على ميكروفيش وكانت النتيجة أكثر من رائعة فباستخدام التصغير العالى والعالى جدا (الترافيش) أمكن تحميل محتويات ١٢ درجا (١٢٠٠٠ بطاقة) على ميكروفيش واحد فى حجم الكف (على بطاقة واحدة 5×2 بوصة) . وباستخدام التصغير المتوسط أمكن تحميل محتويات الدرج الواحد على وحدتى ميكروفيش بمعدل ٥٠٠ بطاقة على الميكروفيش الواحد . والخيار أمام المكتبات متاح . وبالحساب السابق على المثال المضروب بعاليه فإن نصف المليون بطاقة التى توضع فى خسمائة درج سوف تتخلص إلى مجرد أربعين أترافيش تحتل $100 / 4$ من درج واحد .

وفى حالة الميكروفيش المادى يتخلص هذا الرقم إلى مجرد ألف ميكروفيش تمثل درجا واحدا لا غير بدلا من خسمائة درج وهكذا . ويمكن القول بأن مميزات الفهرس الميكروفيش هى كل مميزات الفهرس البطاقى ويضاف إليها تقليص الحيز ، ويرى فيه البعض عيوب الشيء الجديد الذى لم ينتشر بعد والذى هو فى طور التجريب كما يرى فيه حاجته إلى رأتيا لتكبير النص وحاجة القراء إلى التدريب على استخدام تلك الرأتيا ، كما يرون فيه أيضا عدم وجود تلك الألفه التى عهدوها مع الفهارس الورقية أيا كان شكلها .

٥ - **الفهرس الألكترونى :** وينسب إلى العقل الألكترونى ويسميه البعض بالفهرس المحسب نسبة إلى الحاسب الآلى وكلاهما شائع ومعروف بين المتخصصين . وتقوم فكرة الفهرس الألكترونى على أساس اختزان

البيانات البيولوجرافية عن مقتنيات المكتبة فى ذاكرة العقل الألكترونى ويمكن استرجاع تلك البيانات بشكل من الأشكال الآتية :-

(أ) على ورق . حيث تحصل على البيانات الخاصة بالمفردات المطلوبة على أفورق ورقية مطبوعة بواسطة طابعة الحاسب الآلى . ولذا كان الحاسب يفرض بياناته بطاقة نظرية قدرها ٥٠٠.٠٠٠ حرف/ثانية فان الطابعة تقلل هذه السرعة حيث تعمل بطاقة سرعتها ٦٠٠٠ حرف / ثانية فقط .

(ب) على ميكروفيش . حيث تحصل على البيانات الخاصة بالمفردات المطلوبة على أفلام (عادة ميكروفيش) بواسطة جهاز « نحم » الذى يلحق بالحاسب الآلى بدلاً من الطابعة فى هذه الحالة وباستخدام جهاز « نحم » ترتفع طاقة الناتج إلى ١٢٠.٠٠٠ حرف / ثانية مع كل المميزات الكامنة فى الميكروفيش والتي عرضنا لها بماليه .

ويجب أن تنبه إلى أن حصولنا على ناتج الحاسب بالشكلين السابقين (الورق أو الميكروفيش) يعرف بالطريقة غير المباشرة لأنه ثمة واسطة بين المستفيد والحاسب .

(ج) على شاشة . حيث يتصل المستفيد بالعقل الألكترونى مباشرة بواسطة « مطرف » هو بمثابة جهاز استقبال كجهاز التليفزيون يعرف أحياناً باسم الشاشة الخضراء ، وهذا الجهاز مزود بما يشبه الآلة الكاتبة لتسجيل سؤال القارئ إلى الحاسب فتأتى بيانات المفردات على الشاشة ، لتسجل بدورها على شريط من ورق بواسطة راقمة ملحقة بالشاشة بدلاً من تضييع الوقت فى نقل البيانات يدوياً من على الشاشة . وللصلة الآتية بين المستفيد والحاسب الآلى أطلق على هذا الشكل « الطريقة المباشرة » .

ويعتبر الفهرس الألكترونى بأشكاله الثلاثة قمة أشكال الفهارس رغم تباین قيم هذه الأشكال الثلاثة فيما بينها ، حيث أذاها يفوق أى شكل من الأشكال الأخرى التقليدية المذكورة فى (١ - ٤) . ولو شئنا تصفح مميزات الفهرس الألكترونى لوجدناها عديدة وتبلغ أقصاها فى حالة شاشة المطرف ، فهناك ميزة الطاقة الهائلة للحاسب على تخزين كميات ضخمة من البيانات على حيز صغير ، ثم هناك السرعة الفائقة فى استرجاع البيانات وهناك ثالثاً ميزة نقل البيانات عبر مسافات متتالية يمكن أن تغطى الكرة الأرضية من أقصاها إلى أقصاها فقد يكون الحاسب الآلى ببياناته البيولوجرافية (الفهرس الألكترونى) موجوداً فى الولايات المتحدة ويتم استرجاع تلك البيانات بواسطة شاشة المطرف فى مصر مثلاً عبر الأقمار الصناعية . ولا أعتقد أن الباحث يرجو فوائد ومميزات أكثر من هذا (طاقة تخزين عالية - سرعة فائقة - مسافات بعيدة) .

وما يبدو عوباً أو قصوراً فى الفهرس الألكترونى لا ينبع من شكل الفهرس إنما يتأتى من الظروف المحيطة فقط فهنا الفهرس لما يزال فى مرحلة التجريب والتطوير ولم يستقر على حال بعد ثم هو مشروع إقتصادى ضخم يتطلب إشترك عدد من المكتبات فيه لينطى نفقاته ولتحقيق أقصى استفادة منه . ولأنه يتطلب استخدام التكنولوجيا المتطورة فهو يحتاج إلى أيدى فنية عالية التدريب والمهارة وتعاون عناصر غير مكتبية فيه ، إنها ثورة الإستخدام الآلى فى المكتبات .

ولا ينبغي أن يفوتنا التنويه إلى التمايش الموجود الآن بين هذه الأشكال المختلفة للفهرس ، وهو تمايش غير سلمى بخلاف التمايش السلمى الموجود بين أنواع الفهارس على النحو الموضح بماليه ، هذا التمايش جاء نتيجة لإختلاف البيئات ليس فقط بين القارات المختلفة فى العالم ولكن أيضا داخل القارة الواحدة بين الدول المختلفة فيها ، ويمكن بوضوح أيضا أن يلاحظ هذا التمايش فى الدولة الواحدة نتيجة لظروف المكتبات فيها بل إنه داخل المكتبة الواحدة قد نصادف أشكالا متباينة من الفهارس إما نتيجة للتحويل من شكل إلى آخر وقفل الشكل القديم (ولا نقول إلغاؤه) عبر التطور الطبعمى وإما لتحقيق عدد من القوائد التى لا يمكن تحقيقها من خلال شكل واحد .

* * *

(٣)

لقد كشفت دراسات استخدام الفهرس عن أن النسبة الغالبة من الإستخدامات إنما تجنح نحو « البحث الموضوعى » ، أى تبحث عن مادة علمية فى موضوع معين ، بصرف النظر عن مؤلفيها أو عناوينها أو أى اعتبار آخر . وهناك مدخلان للتحليل الموضوعى لأوعية المعلومات ، المدخل الأول هو « التصنيف » والمدخل الثانى هو « رؤوس الموضوعات » ، ويندرجان معا تحت اصطلاح « الفهرسة الموضوعية » .

والترتيب اصطلاحا هو جمع الأشياء المتشابهة بحسب ما بينها من تشابه وهذا الجمع هو فى نفس الوقت عزل للأشياء غير المتشابهة بحسب ما بينها من تباين . وعندما نسحب هذا المعنى على عالم المعلومات فإنه يعنى وضع خطة منطقية لترتيب فروع المعرفة البشرية وجزئياتها يتلصق هذا الترتيب من الفروع الأعم إلى الفروع العامة إلى الموضوعات الخاصة إلى الجزئيات الأخص فالأكثر خصوصية وهكذا نجد أنفسنا فى النهاية أمام خريطة أو شجرة للمعرفة البشرية متماسكة ومحافظة على الروابط الطبيعية وأواسر الرحم والقربى بين الموضوعات المختلفة . هذه الخريطة أو الشجرة نطلق عليها عادة خطة التصنيف أو نظام التصنيف . وعندما تحلل أوعية المعلومات فى المكتبة أو مركز المعلومات طبقا لخطة تصنيف فإن الأوعية إنما تصنف ، والأداة التى تنتج عن هذا النوع من التحليل الموضوع إنما تسمى « الفهرس المصنف » على النحو الذى صايفناه فى (١) من هذه الفئلكات .

ومن الطبعمى أن تختلف خطط التصنيف فيما بينها فى نظرتها إلى المعرفة البشرية وترتيب جزئياتها وخلق العلاقات المنطقية بين هذه الجزئيات وربطها ببعضها فى كل متجانس ، ولذلك نجد أنفسنا أمام خطط تصنيف متعددة لكل منها فلسفتها وأسلوبها فى معالجة المعرفة البشرية ونسجها .

فترتيب ديوى العشرى مثلا يقسم المعرفة البشرية إلى عشرة أقسام وكل يقسم إلى عشرة فروع وكل فرع إلى عشرة شعب وهكذا إلى أن يتم نسج المعرفة كلها وينحون نحو التصنيف العشرى العالمى الذى يتم بتفاصيل أدق لجزئيات المعرفة وتصنيف مكتبة الكونجرس يوزع المعرفة البشرية على واحد وعشرين قسما رئيسيا وكل قسم يتفرع إلى عدد غير موحد من الفروع وهكذا وهى تقريبا الروح السائدة فى تصنيف كتر « الموسع » الذى وزع المعرفة البشرية على خمسة وعشرين قسما رئيسيا ، أما تصنيف رانجاناثان (الكولون) فقد جزأ المعرفة البشرية إلى خمسة وثلاثين قسما رئيسيا ، وتصنيف بليس (التصنيف الجيوجرافى) وزع المعرفة البشرية على خمسة

وعشرين قسماً . وتصنيف براون (التصنيف الموضوعي) وزع المعرفة البشرية على أحد عشر قسماً ، وهكذا الحال في سائر خطط التصنيف .

ورغم تفاوت خطط التصنيف في عدد أقسام المعرفة وترتيب هذه الأقسام والعلاقات المنطقية بينها ، فإن ثمة خطوطاً عرضية وخطوطاً عميقة تتفق فيها الخطط ، وعلى سبيل المثال لا بد من وجود (رمز) يدل على الموضوع ويفني عنه عند التصنيف الفعلي ، وهذا الرمز قد يكون نقياً عبارة عن أرقام فقط ، وقد يكون مختلطاً مزيجاً من الأرقام والحروف بل داخل الحروف قد يستخدم حروف أكثر من لغة كما هو الحال في تصنيف رانجاناثان . وتتفق الخطط أيضاً في ضرورة وجود جداول بجزئيات المعرفة قد تتدرج في خلاصات تنتهي بالتفاصيل الكاملة . والكشافات الهجائية في خطط التصنيف من العلامات الأساسية فيها إذ طالما رتب جزئيات المعرفة داخل الجداول في تتابع منطقي وتدرج يعكس العلاقات بينها فإن الكشاف يرتب تلك الجزئيات في ترتيب هجائي وأمام كل منها رقم التصنيف الدال عليها لتيسر البحث عن موضوع معين لا نعرف على وجه اليقين مكانه داخل خريطة المعرفة البشرية في نظام التصنيف .

ورؤوس الموضوعات باعتبارها المدخل الثاني في التحليل الموضوعي لمقتنيات المكتبة والبحث الموضوعي أو الإسترجاع الموضوعي للمعلومات الموجودة في تلك المقتنيات إنما تنحوا نحو آخر مختلفا عن التصنيف ، وتعالج المعرفة البشرية بطريقة أخرى فهي عبارة عن تقسيم دقيق للمعرفة البشرية إلى جزئيات أو كسرات صغيرة وتسمية هذه الجزئيات أو الكسرات تسميات مقننة ثم ترتيب تلك الجزئيات في ترتيب هجائي محض . وإذا كان التصنيف الذي يرتب جزئيات المعرفة ترتيباً منطقياً ينتج عنه « خطة تصنيف أو نظام تصنيف » فإن رؤوس الموضوعات بترتيبها الهجائي لجزئيات المعرفة البشرية تنتج لنا « قائمة رؤوس موضوعات » . وعندما تحلل أوعية المعلومات طبقاً لذلك فإنها إنما تفهرس موضوعياً ، والأداة التي تنتج عن ذلك النوع من التحليل الموضوعي إنما تسمى « الفهرس الموضوعي » على النحو الذي صاذه في (١) من هذه الفلذكات .

ولما كانت السمة الأساسية في رؤوس الموضوعات هي التعبير عن موضوع الوعاء بكلمات أو الفاظ على عكس التصنيف الذي يعبر عن موضوع الوعاء برمز (رقم أو حرف أو رقم وحرف) كان لا بد من تعدد قوائم رؤوس الموضوعات التي تعالج المعرفة البشرية ، على نحو التعدد الذي صاذه قبالاً في خطط التصنيف . هذا التعدد جاء نتيجة لضرورات لغوية وضرورات وظيفية في المكتبات ومراكز المعلومات . فمن غير المعقول أن نعبر عن كتاب باللغة العربية برأس موضوع باللغة الإنجليزية أو العكس ، كذلك كان من الضروري وجود قوائم عامة وأخرى متخصصة وداخل كل منهما كان لا بد من توافر قوائم كبيرة الحجم وأخرى متوسطة الحجم وثالثة صغيرة الحجم لسد احتياجات الأنواع المختلفة من المكتبات ومراكز المعلومات والأحجام المختلفة لهذه المكتبات وتلك المراكز .

ولضبط الضوء والألوان في صورة التحليل الموضوعي بمدخله التصنيف ورؤوس الموضوعات فإن المقارنة الآتية تصبح أساسية ولازمة :

رؤوس الموضوعات	التصنيف
<p>* ترتب جزئيات المعرفة البشرية في ترتيب هجائي محض ، ومن ثم فإن العلاقات الطبيعية وصلات الرحم وأواصر القرى بين هذه الجزئيات تتقمم بسبب ذلك المدخل الهجائي في الترتيب ، وتبدو للنظر في خطوط متوازية .</p>	<p>* يرتب جزئيات المعرفة البشرية ترتيباً منطقياً يحافظ به على صلات الرحم وأواصر القرى والعلاقات الطبيعية بينها . وهو يتدرج بها من الأعم إلى العام إلى الخاص فالأخص في انحدار هرمي يتيح في النهاية شجرة أو خريطة لهذه المعرفة يمكن النظر إليها في كل متكامل ونسج متداخل .</p>
<p>* تمر عن موضوعات الأوعية وجزئيات المعرفة بالفاظ أو كلمات . ولذلك تطلب الأمر استخدام إحالات أنظر لتحويل القارئ من الصيغ غير المستخدمة للصيغة المقننة .</p>	<p>* يمر عن موضوعات الأوعية وجزئيات المعرفة برموز قد تكون هذه الرموز مجرد أرقام أو مجرد حروف أو مزيج منهما .</p>
<p>* لا تحتاج لاسترجاع عناصرها إلا إلى التمرس بترتيب حروف اللفة وقواعد الترتيب المتبعة وبالتالي يسهل استخدامها من جانب القارئ المادى .</p>	<p>* يحتاج لاسترجاع عناصره إلى خبرة ومعرفة وألفة بكيفية بناء خطة التصنيف المتبعة ومن ثم فهو مفيد للمتخصصين وغالبا ما يثق على غير المتخصص والمتمرس استخدامه .</p>
<p>* الترتيب الهجائي الذى شتت الجزئيات وقطع العلاقات بينها أدى الى وجود شبكة من إحالات أنظر أيضا والإحالات العامة في محاولة للتغلب على تلك العقبة .</p>	<p>* الترتيب المنطقي لجزئيات المعرفة في التصنيف يدعو في الأعم الأغلب إلى وجود كشافات هجائية لتيسير الوصول إلى الجزئيات داخل الجداول .</p>
<p>* تعتمد رؤوس الموضوعات هي الأخرى على قائمة جاهزة سابقة الإعداد سواء كانت قائمة متناولة أو محلية في مكتبة بالذات لضمان التوحيد وتأمينه .</p>	<p>* يعتمد التصنيف أساسا على خطة جاهزة ، سابقة الإعداد سواء كانت خطة شاملة الإنتشار أو خطة محلية ، تضمن التوحيد وتؤمنه .</p>
<p>* تؤدي رؤوس الموضوعات في المكتبات ومراكز المعلومات إلى أداة استرجاع سهلة وبسيطة نسبيا هي « الفهرس الموضوعى » .</p>	<p>* يؤدي التصنيف في المكتبات ومراكز المعلومات إلى أداة استرجاع معقدة هي « الفهرس المصنف » .</p>
<p>* يمكن إعطاء الكتاب الواحد أكثر من رأس موضوع بحسب ما به من موضوعات حتى ولو بلغت عشرين موضوعا .</p>	<p>* لا يمكن إعطاء الكتاب الواحد سوى رقم تصنيف واحد حتى ولو كان يضم أكثر من موضوع .</p>

(٤)

ولكى تتم عملية الفهرية الموضوعية بنجاح ودقة فإن هناك خطوات أساسية لا بد من القيام بها . وتبدأ تلك الخطوات عادة بتبني خطة تصنيف ملائمة للمكتبة ، وقائمة رؤوس موضوعات فعالة بما يحقق أهداف المكتبة ويخدم قراءها ومستخدميها ولأن العمل المكتبي يتم « بالتوحيد » : وحدة التطبيق من جانب المستخدمين ، فإن وجود أدوات العمل (خطة التصنيف وقائمة رؤوس الموضوعات) المتبناه من جانب المكتبة يحقق هذا الهدف تماما ذلك أن المفهرس الواحد سينهج نفس النهج في فترات مختلفة من عمله والمفهرسون المتتابعون سينهجون نفس النهج سواء في نفس الوقت أو في فترات مختلفة من عملهم لأن هناك أساسا واحدا مشتركا يعملون به جميعا وهو الأدوات سابقة التجهيز والتي ارتضاها المكتبة للعمل .

الخطوة التالية هي تحديد موضوع أو موضوعات الكتاب وفي حالة التصنيف لا بد من تخطيط موضوع واحد على سائر الموضوعات أما في حالة رؤوس الموضوعات فإن كافة موضوعات الوعاء توضع في الإختبار على قدم المساواة ويتم تحديد موضوع أو موضوعات الكتاب من المصادر الآتية :-

١ - **صفحة عنوان العمل** : حيث تضم هذه الصفحة عنوان العمل واسم المؤلف وأحيانا ألقابه ووظائفه ، مما يكشف عن موضوع العمل في كثير من الأحيان وخاصة في الدراسات الأكاديمية والمتخصصة .

٢ - **قائمة المحتويات** : قد نفشل في تحديد موضوع الكتاب من صفحة العنوان لغموض العنوان أو عدم انطباقه على مضمون الكتاب ومن ثم يكون المصدر الثاني هي قائمة المحتويات والتي تضم فصول الكتاب وأبوابه وسميات هذه الفصول والأبواب وتتابعها على صفحات المتن .

٣ - **المقدمة والتصدير** : قد لا نفلح في التعرف على موضوع الكتاب من صفحة العنوان أو من قائمة المحتويات ، ومن ثم نلجأ إلى المقدمة أو التصدير (أيا كانت التسمية المطلقة عليهما) حيث نصادف فيهما عادة الأهداف التي من أجلها وضع العمل ، ويمكن العمل بين الأعمال الأخرى في نفس الموضوع والمنهج المتبع فيه وأحيانا سرنا للمحتوى الفكري في الكتاب .

٤ - **مقتطفات من النص** : في نسبة محدودة من الأوعية قد يصعب تحديد الموضوع من المصادر السابقة جميعا وبالتالي لا بد من اللجوء إلى المحتوى الفكري نفسه حيث يجري تصفح المتن وقراءة فقرة من هنا وأخرى من هناك في محاولة للإلمام بأطراف الموضوع وتحديدته .

٥ - **كامل المتن** : في نسبة ضئيلة من الأوعية قد يشق تحديد الموضوع من مجرد تصفح النص وبضعة فقرات ومن ثم تتضح ضرورة قراءة كل نص الكتاب للموقوف على موضوعه أو موضوعاته .

٦ - **المكتبات الأخرى** : المصادر السابقة كلها مواضع من الوعاء نفسه وقد تقش جميعا لسبب أو لآخر في إعطاء الصورة الواضحة عن موضوع الوعاء ومن هنا لا مفر من سؤال المكتبات ومراكز المعلومات الأخرى التي اقتنت نفس الوعاء . سواء بالطريق المباشر أو باستخدام الببليوجرافيات والفهارس التي انتجت تلك المكتبات وتضم

هذا الوعاء ، وليس في ذلك حرج إذ التماون بين المكتبات ومشاطرة المصادر من الأمور الصلح بها من قديم الزمان ، والفهرسة من أوليات التماون ومشاطرة المصادر .

٧ - أهل الذكر : في حالات نادرة واستثنائية قد تضطر إلى سؤال المؤلف نفسه أو أهل الثقة عن موضوع كتاب معين ، فبعض الكتب تكتب بطريقة ملتوية عن قصد أو عن غير قصد ويصبح المعنى في « بطن الشاعر » كما يقال ولا عيب إطلاقاً في أن تلجأ المكتبة إلى أهل الذكر للتعرف على موضوع الكتاب وتحديد به بقعة ضمانا لسلامة الفهرس وسهولة الإستدلال ونجاح الإسترجاع .

وقد يستغرق تحديد موضوع العمل في بعض الحالات أسابيع أو شهور من الجهد المتواصل وخاصة في حالة المخطوطات وأوائل المطبوعات ، ويجب ألا نستهن بذلك أو تقلل من قيمته لأن قيمة المكتبة نفسها تتوقف على دقة فهرسها بعامة وفهارسها المصنفة والموضعية بخاصة .

وبعد أن تنتهي من تحديد موضوع أو موضوعات العمل فإن الخطوة التالية هي تحديد رقم التصنيف المناسب و / أو رأس الموضوع المناسب وفي حالة التصنيف نلجأ إلى كشف خطة التصنيف حيث نحصل على رقم التصنيف الملائم بصورة تقريبية ثم نلجأ إلى صلب جداول التصنيف نفسها لتأكيد الرقم والحصول على الرقم الدقيق بصورة قاطعة وحنار ثم حنار من التسرع والإكتفاء بالرقم الموجود في كشف التصنيف بل لا بد من مراجعة رقم الكشف على رقم الجداول وتحديد هذا الرقم في علاقته بما قبله وما بعده من أرقام . بعد ذلك يسجل رقم التصنيف المختار على الوعاء نفسه وعلى بطاقة الفهرس . وعند اختيار رأس الموضوع أو رؤوس الموضوعات المناسبة نعد إلى القائمة المقننة في الترتيب الهجائي للموضوعات وبالصيغة التي تبادرت إلى الذهن وسوف تقودنا القائمة إلى الصياغة السليمة والمحددة لهذا الموضوع أو ذلك بما فيها من إحالات وتوجيهات وحواش فتختار الصيغة الموجودة في القائمة وحنار ثم حنار من التصرف في تلك الصيغة لأنها هي المعتمدة والمقننة في فهرس المكتبة من قبل ومن بعد ، لأن المفهرس الواحد والمفهرسين المتعاقبين قد ارتضوا هذه الصيغة . ولو كانت لهم وجهات نظر أخرى حنفاً أو إضافة أو تمديلاً أو تحويراً في صياغة أو نحوها لسجلوها في نسخة المكتبة من القائمة لتصبح جزءاً منها وأجب الإتيان كائنات مداخل القائمة الأساسية وهو إجراء معمول به .

وبعد استقاء رأس الموضوع أو رؤوس الموضوعات تسجل هذه الرؤوس في مواضعها على البطاقة الرئيسية والبطاقات الإضافية على نحو ما تقول به قواعد الفهرسة الوصفية وتلميه .

* * *

(٥)

ولما كانت « رؤوس الموضوعات » هي محور هذا البحث فإن الصفحات التالية من الدراسة ستدور حولها وتنبثق منها وتبسطنها بسطاً مستفيضاً يروق للمتخصص المنقذ كما لا يشق على المبتدئ المتعلم والمستفسر المتأني والمتعجل على السواء . وحيث أن التحديد السليم لموضوع الوعاء هو البداية فإن اختيار رأس الموضوع الملائم من القائمة هو النهاية . ورأس الموضوع، الملائم تحكمه القواعد الآتية : -

أ - اختر رأس الموضوع المخصص : أو المباشر أو المحدد الذى ينطبق على موضوع الكتاب المفهرس بدقة بحيث لا يكون فضفاضا واسعا أو ضيقا ضائعا فإذا كان لديك كتاب عن مركب كيميائى معين فإنه لا يجوز استخدام رأس الموضوع الكيمياء أو الكيمائيات أو حتى اسم المجموعة التى ينتمى إليها ذلك المركب بل يستخدم اسم المركب نفسه . ومثال آخر حين يكون لديك كتاب عن التقطط السيامية فإنه لا ينبغي لك أن تطلق عليه رأس موضوع الحيوانات أو الحيوانات الأليفة أو حتى رأس موضوع القطط بل رأس الموضوع المخصص وهو التقطط السيامية .

ولسنا من أنصار أو دعاة ربط رأس الموضوع المحدد أو المخصص بنوع المكتبة وحجمها ، بأن المكتبة كلما صغر حجمها أو تخصصها أصبحت بحاجة الى رؤوس الموضوعات الأكثر تخصصا ، بل يجب أن تطبق هذه القاعدة فى كل الأحوال لأننا ولا بد أن ننظر إلى المستقبل البعيد فى نمو المكتبة أو مركز المعلومات وانفجار المعرفة البشرية والإنتاج الفكرى .

والفلسفة الكامنة وراء رأس الموضوع المخصص هى لب وجوهر رؤوس الموضوعات دون التصنيف حيث يقصد بها تحليل موضوعات الكتاب تحليلا دقيقا والنأى عن التعميم .

ب - اختر رأس الموضوع الجامع : الذى ينسحب على العمل الذى فى يدك الآن ونظرائه من الكتب التى يحتمل ورودها إلى المكتبة فى نفس هذا الموضوع ولا تناقض بين هذه القاعدة والقاعدة السابقة إطلاقا . فإذا كان لديك كتاب عن أرشيف شركة النصر لصناعة السيارات فإن رأس الموضوع المناسب هنا هو الرأس الذى يتسع لأرشيف هذه الشركة وغيرها من الشركات ، ومثال آخر إذا كان الكتاب الذى فى يدك عبارة عن لائحة كلية الآداب جامعة القاهرة فإن رأس الموضوع الذى تختاره يجب أن ينسحب على هذه الكلية وغيرها من الكليات بل وهذه الجامعة وغيرها من الجامعات وهنا هو منتهى الإحكام لرؤوس الموضوعات . لأن هذه القاعدة الدقيقة المحكمة هى الفارق بين الفهرسة الوصفية ورؤوس الموضوعات ، ويجب أن تنتبه لذلك تماما ، فلا تخلط بين فلسفة الوصف المادى والوصف الموضوعى .

ج - اختر الصيغة الموحدة لرأس الموضوع : من مشاكل رؤوس الموضوعات استخدام العبارات والألفاظ للتعبير عن الموضوعات ، وبالتالي يمكن أن تتمدد الصيغ المعبرة عن الموضوع الواحد وتكون مهمة قائمة رؤوس الموضوعات باعتبارها أداة العمل ومفتاحه أن تحصر كل الإحتمالات أى كل الصيغ التى يبحث تحتها وتثبت صيغة واحدة تطلق عليها الصيغة المعتمدة وتحيل إليها من كافة الصيغ الأخرى . ويجب على المفهرس أن يستخدم هذه الصيغة الموحدة لرأس الموضوع لأنه لو تأرجح لسبب أو لآخر بين أكثر من صيغة لنفس الموضوع لشتت المادة العلمية عن الموضوع فى أكثر من موضع فى الفهرس وبالتالي يفقد الفهرس الموضوعى قيمته وفعاليته .

د - اختر الصيغة الأكثر شيوعا : وهذه القاعدة مرتبطة بالقاعدة السابقة فتوائم رؤوس الموضوعات يفترض فيها عادة أنها تثبت الصيغة الأكثر شيوعا لرأس الموضوع والتى يستخدمها - ويلجأ إليها - المتخصصون لأنها تشيع بينهم وهى جزء من تراثهم ورغم أن هذه القاعدة عامة إلا أنها ألصق برؤوس الموضوعات العربية فاللغة العربية غنية بالصيغ والمترادفات من جهة أصالة وهى مرئع خصب للصيغ الدخيلة من المضاربات الأجنبية احتضانا ، والموقف مربك حقيقة فأحيانا تكون الصيغة العربية الأصيلة لعل من العلوم الواقعة أو لمظهر حضارى أو منتج

حضارى هى الأكثر شيوعا ، وأحيانا أخرى تكون الصيغة المتعولة صوتيا هى الأكثر شيوعا وفى أحيان ثالثة تكون الصيغتين على نفس القدر من الشيوع والإستخدام . والملجأ الآمن هو اتباع ما اعتنقته القائمة ، وإن نضل أو نفوى طالما أن القائمة تثبت صيغة تعتقد أنها أكثر شيوعا أو ملائمة وتحيل إليها من كافة الصيغ المحتملة . والأمثلة على ذلك كثيرة جدا نجتزئ منها : (الهاتف - التليفون - المصرة) ، (الفيزياء - علم الطبيعة) ، (الديناميكا - علم القوى) .

هـ - لتتذكر دائما : أن قوائم رؤوس الموضوعات لا تضم أسماء الأعلام أيا كانت هذه الأسماء إلا على سبيل المثال فقط فليس فيها أسماء أشخاص ولا معدن ولا دول ولا مركبات كيميائية ولا فواكه ولا نباتات ولا جبال أو أنهار ... وعليك اذا فهرست كتابا عن أى منها أن تقوم بصياغة رأس الموضوع بنفسك وهنا ستحتكم إلى القواعد سالفة الذكر جميعها بالإضافة إلى قواعد المدخل فى الفهرسة الوصفية بالنسبة لأسماء الأشخاص والهيئات والدول وما إليها .

و - لتتذكر دائما : إنه لا يجوز تفريع رأس موضوع من رأس موضوع آخر لأن ذلك يتنافى أساسا مع فلسفة رؤوس الموضوعات والقاضية بإختيار رأس الموضوع المباشر والمحدد على نحو ما قضت به القاعدة الأولى لأننا حين نفرع رأس موضوع من رأس موضوع أكبر منه فمعنى هذا أننا نخرج نحو التصنيف بأسلوب آخر والتصنيف تصنيف ورؤوس الموضوعات رؤوس موضوعات ولا يجب الخلط لأننا بذلك نحدث فوضى تقضى على الفهرس الموضوعى . ولتعلم أن للتفريعات فلسفتها ومنطقها ومظاهرها الأخرى على نحو ما سنعالجه تفصيلا فيما بعد . فلا يجوز على سبيل المثال :

الفهرسة - التصنيف
المصفرات الفيلمية - الميكروفيلم
الفيزياء - الصوت

بل يجب أن يدخل كل موضوع بنفسه مستقلا وقائما بذاته .

ز - لتتذكر دائما : أن التفريعات لا تضا أية قائمة مع رؤوس الموضوعات فى صلب القائمة إلا على سبيل المثال والتمثيل ولأغراض التعليم والتدريب فقط وعادة ما تعطى القائمة فى البداية تبيانا أو بيانا بالتفريعات الشكلية والوجيهة والجغرافية ليهتدى بها المفهرس . وعلى المفهرس نفسه أن يضيف التفريع المناسب لرأس الموضوع فى بطاقاته طبقا لمقتضيات الأحوال وحسب طبيعة كل كتاب على حدة .

* * *

(٦)

ولما كان التعبير عن موضوعات الأوعية يتم بكلمات أو ألفاظ فإن من المنطقى والطبيعى أن تتعدد أشكال رؤوس الموضوعات ويمكننا أن نتبع تلك الأشكال على النحو التالى : -

أولا : رأس الموضوع البسيط :

وهو رأس موضوع يعبر عن موضوع الكتاب بكلمة واحدة أو لفظ واحد ، وهذا الشكل من أشكال رؤوس الموضوعات هو الصيغة المثالية لأنه أيسر تطبيقا من جانب المفهرسين وأسهل إدراكا وتذكرا من جانب القراء والمستخدمين . ومن الناحية اللغوية قد يرد هنا الرأس فى صيغة المفرد أو المثنى أو الجمع والقاعدة هى استخدام صيغة الجمع إلا إذا كان المفرد هو الشائع أو الأصل فى التعبير أو إذا كان المثنى هو المنتشر المستخدم . وأيضا إذا كان المفرد يعبر عن العلم أو الفن أو النوع أو الجنس ولا يستقيم الأمر بدونه . وعلى العموم يجب مراعاة أصول النحو وقواعد اللغة من رفع المثنى بالألف والنون والجمع بالواو والنون طالما أن الرأس كلمة واحدة لم يسبقها ناصب ولا جار . والأمثلة توضح الصورة :-

* الإضاءة - الأمانة - الرسم - الكيمياء - البعث - الكتاب

* الرثان - اللوزتان .

* الفلاحون - المحامون - المكتبات - الشعائر - المختبرات - الأسفار .

ثانيا : رأس الموضوع المركب :

رأس الموضوع المركب يتضمن كلمتين أو كلمتين بينهما رابط وينصرف هذا الشكل إلى عدة وجوه ، تمر كأحسن ما يكون التعبير عن الموضوع الذى يمالجه العمل وهذه الوجوه هى :-

أ (مركب من كلمتين :

* مضاف ومضاف إليه مثل إدارة الأعمال - محاكم الأحداث - محاكم الجنايات - وعد بلفور - طرق البحث .

* صفة وموصوف مثل المكتبات العامة - الهندسة المدنية - الجهاز التنفسى - الجهاز الهضمى - الخطوط الجوية - الطيران المدنى - المرأة الأمريكية .

ب (مركب من كلمتين بينهما رابط :-

* حرف عطف مثل الخير والشر - الشك واليقين - الإسلام والشيعية - الأرشيف والمحفوظات .

* حرف جر مثل العرب فى إسرائيل - المرأة كمحامية - الإنزلاق على الماء - الطبيعة فى الشعر - التعليم بالمراسلة .

ثالثا : رأس الموضوع المعقد :

يتألف هذا الشكل من أشكال رؤوس الموضوعات من عدة كلمات وأحيانا من عدة صيغ لغوية . وهو أقل أشكال رؤوس الموضوعات قبولا لدى المفهرسين والقراء على السواء لأنه طويل من جهة ومن الصعب تذكره من جهة ثانية ، ولكن فى بعض الأحيان ليس ثمة بد من استخدامه فهو وحده يعبر كأحسن ما يكون عن موضوع الكتاب ومن حسن الحظ أن نسبة هذا الشكل ضئيلة عموما . ومن أمثلته المصورة :- إختزان وإسترجاع

المعلومات - الإسعافات الأولية عند الإصابة والمرض - إشراك العاملين في الإدارة والأرباح - السلك الدبلوماسي
والقنصل - المنظمات الدولية الإقليمية .

وكما يبدو من تلك الأمثلة تشكل الرؤوس المذكورة جملة لغوية أو عبارة مفيدة .

رابعا : رأس الموضوع المقلوب :

فى حالة رأس الموضوع المركب ورأس الموضوع المعقد قد ترد الكلمة الأساسية أو البارزة متأخرة ويفضل فى هذه الحالة أن تقوم بعملية قلب لثنائى الكلمة الأساسية أولا ، تليها الكلمة أو الكلمات الأخرى مفصلا بينهما بفاصلة دلالة على القلب ويجب أن ننوه أن المضاف والمضاف إليه فى اللغة العربية مجال خصب لعملية القلب بينما الصفة والموصوف فى اللغة الإنجليزية هى المجال المقابل للقلب ، كما أن رأس الموضوع الجملة أو العبارة لا يخلو هو الآخر من احتمالات القلب . والأمثلة خير تصوير على ذلك :

الكهرباء ، توزيع
المكبر ، قصص
البطالة ، التأمين ضد
الفقه الإسلامى ، أصول

خامسا : أسماء الأعلام كرؤوس موضوعات :

نسبة كبيرة من الإنتاج الفكرى تعالج الأعلام كموضوعات لها ، والعلم هنا قد يكون شخصية معينة يدور حولها الوعاء وقد يكون هيئة أو منظمة أو مؤسسة أو جامعة وقد يكون دولة ، وقد يكون مدينة أو نهرا أو جبلا وقد يكون فاكهة أو نباتا أو مركبا كيميائيا أو سفينة فضاء أو سفينة بحر أو معركة حربية أو مذهب الخ المهم أنه اسم شاع وتداوله الناس بصيغة معينة . وكما ألمحنا فى الفئلكة رقم (٥) بعاليه لا تتضمن قوائم رؤوس الموضوعات حصرا لأسماء الأعلام وإنما مجرد أمثلة فقط للتعليم والتدريب وبالتالى ينحت المفهرس رأس الموضوع اللازم للعمل الذى يفهرسه على أن يتبع فى ذلك قواعد المدخل فى الفهرسة الوصفية وعلى سبيل التصوير فلن كان من مبدأ المكتبة قلب اسم المؤلف كمدخل رئيسى فليتبّع ذلك أيضا مع الاسم كموضوع وإن كان من قواعد المكتبة استخدام الاسم الرسمى للدولة (وليس الاسم الشائع) كمدخل رئيسى اتبع ذلك أيضا مع الدولة كموضوع وهلم جرا .

* * *

(٧)

كثيرا ما تعالج الأوعية الموضوع فى قالب معين أو فى فترة زمنية محددة أو فى نطاق جغرافى بالذات أو من زاوية محددة ، وفى هذه الحالات لا بد من أن يعكس رأس الموضوع الثقالب أو الفترة أو المكان أو وجهه النظر التى عولج الموضوع من خلالها ، ويكون ذلك عادة بإضافة تفرع أو تقسيم أو تجزئ من رأس الموضوع الأم مفصلا بين رأس الموضوع والتفرع بشرطة . والتفرعات كثيرة ومتنوعة وكل منها يعكس أسلوبا معينا من أساليب معالجة المادة العلمية داخل الوعاء .

أولا : التفريع الشكلي : -

التفريع الشكلي يعكس القالب الذى صب فيه العمل ، فقد يكون العمل عبارة عن ييلوجرافية بالإنتاج الفكرى فى الموضوع ، أو كشف بالمقالات المنشورة فى الموضوع أو دائرة معارف أو قاموس مصطلحات إلى آخر القوالب المادية أو المعنوية التى يصب فيها الموضوع (أنظر التثب الكامل بالتفريعات الشكلية فى هذه الدراسة) ومن الأمثلة على ذلك : -

الألماب الرياضية - دوائر مصبارف

الأمراض التناسلية - ييلوجرافيات

القنابل الذرية - كشافات

وتجب ملاحظة استخدام صيغة الجمع فى هذه التفريعات كلما كان ذلك متاحا لأن القواعد التى تسحب على رؤوس الموضوعات الأمهات تنطبق أيضا على التفريعات ما كان ذلك مناسباً ، كما يجب التنويه مرة ثانية إلى أن التفريعات داخل القوائم نفسها لا ترد إلا على سبيل المثال وغالبا ما ينتظمها بيان يرد فى مقدمة القوائم .

ثانيا : التفريع الجغرافى : -

التفريع الجغرافى أو المكائى يعكس المنطقة الجغرافية التى عولج فى حدودها الموضوع أو المادة العلمية فى العمل ، وقد تكون المنطقة مدنية أو محافظة (أو ولاية أو لواء حسب التقسيمات الإدارية فى الدولة) أو دولة أو إقليم (يضم عددا من الدول أو قارة . وعند التفريع المكائى هنا نجد طريقتين ، الطريقة الأولى : تفريع الموضوع بالمكان ، أى أن يرد الموضوع أولا ثم يفرع منه المكان وهذا هو الغالب الشائع عندما تكون الأهمية الغالبة للموضوع والأهمية الثانوية للمكان على نحو ما نصادفه فى موضوعات العلوم البحتة والتطبيقية والفنون وغيرها من الموضوعات التى لا وطن لها . وعادة ما نجد حاشية حدية بين قوسين بعد رأس الموضوع فى قوائم رؤوس الموضوعات تشير إلى أن هذا الموضوع يمكن تقسيمه جغرافيا . أما الطريقة الثانية فهى : تفريع المكان بالموضوع أى أن يأتى اسم المنطقة الجغرافية أولا ويفرع منها الموضوع وهذا هو الغالب الشائع عندما تكون أهمية المكان وانعكاسه على الموضوع هى فى المقام الأول على نحو ما نصادفه فى كثير من موضوعات العلوم الإجتماعية والتاريخ والجغرافيا .

وهناك من يدعو إلى إعداد مداخل موضوعية مزدوجة لمثل هذه الأعمال بحيث تدخل مرة بالموضوع مفرعا منه المكان ، ومرة ثانية بالمكان مفرعا منه الموضوع ، ورغم أن بعض المكثبات ومراكز المعلومات قد تبنت هذه الدعوة بالفعل إلا أن ذلك قد يؤدى إلى تضخم الفهرس وتكرار الجهد مع عائد قليل جدا . والأمثلة التالية تكشف عن الطريقتين فى التفريع :

البترول - الولايات المتحدة الأمريكية

الطاقات الشمسية - مصر

ميزان المدفوعات - الإتحاد السوفيتى

وأسماء الدول مجال خصب للتفرعات التاريخية ، كذلك موضوع الأدب ومن الأمثلة على ذلك : -

مصر - تاريخ
مصر - تاريخ - عصر صدر الإسلام
مصر - تاريخ - العصر الأموي
مصر - تاريخ - العصر العباسي
مصر - تاريخ - الثورة العربية
مصر - تاريخ - ثورة ١٩١٩
الأدب العربي - تاريخ - العصر الجاهلي
الأدب العربي - تاريخ - عصر صدر الإسلام
الأدب العربي - تاريخ - العصر الأموي
الأدب العربي - تاريخ - العصر العباسي الأول
الأدب العربي - تاريخ - العصر العباسي الثاني

وهكذا يتم التفرع ، ويمكن أن ينسحب التفرع الزمني على كافة الموضوعات بدرجات متفاوتة من الأهمية .

وتعتبر الثورات ، والمواقع الحربية والأحداث التاريخية والفترات تقريعات من تاريخ الدولة أو المنطقة ويمكن أيضا أن تكون بذاتها رأس موضوع مستقل مثل : -

موقعة حطين
الحرب العالمية الأولى
الحرب العالمية الثانية
ثورة الفاتح من سبتمبر

وهي من هذا المنطلق تتمشى مع فلسفة أسماء الأعلام كرؤوس موضوعات والاتجاه في هذه الحالات هو المدخل المزدوج نظرا لقلتها وإن كانت بعض قوائم رؤوس الموضوعات تميل إلى الإحالة من تلك المناخل إلى رأس الموضوع الفرع تاريخيا بها مثل

الثورة الفرنسية أنظر فرنسا - تاريخ - ثورة ١٧٨٩ - ١٧٩٩

رابعا : التفرع الوجيهي : -

التفرع الوجيهي يعكس وجهة نظر محددة أو زاوية عوالم الموضوع من خلالها وهي ليست من صلب الموضوع نفسه مثل :

البترول - إقتصاديات
القطر - إقتصاديات
الفسد اللامائية - أمراض
الفسد اللامائية - جراحة

وقد جرت عادة القوائم على عدم إدراج التفرعات الوجهية مع الرؤوس في صلب القائمة إلا على سبيل المثال ولتمثيل على أن تنزل تلك التفرعات على شكل بيان أو ثبت في مقدمة القائمة ، والحقيقة أن هذه التفرعات لا يمكن التحكم فيها لأنها كثيرة ومتشابكة ومرتبطة ارتباطا وثيقا بالوعاء .

خامسا : تفرعات التراجم :

التراجم هي سير الأشخاص وهي على أنواع فهناك التراجم التي تعالج عددا من الشخصيات العامة التي لا تنتمي إلى تخصص معين أو مجال بالذات وهذه يكتفى فيها عادة برأس موضوع « تراجم » . وهناك التراجم التي تعالج عددا من الشخصيات العامة التي تنتمي إلى نطاق جغرافي معين ويطلق عليها عادة التراجم الإقليمية ، وهنا يرد اسم المكان أولا ثم يتبع بالتفريع تراجم مثل : أفريقيا - تراجم ، الشرق الأوسط - تراجم ، مصر - تراجم . وهناك التراجم التي تعالج عددا من الشخصيات التي تنتمي إلى فئة معينة أو تخصص معين ، وهذه نستخدم فيها اسم الفئة مثل : الأطباء ، المهندسون ، المكتبيون ، الفلاسفة . أما إذا كان اسم الفئة لفظا عاما لا يدل على المشتغلين فلا بد من إدراج التفريع تراجم للدلالة على السير مثل : الديانات - تراجم ؛ المرأة - تراجم .

وهناك على الجانب الآخر تراجم الأفراد ، وهي التراجم التي تترجم لشخص واحد أو لشخصين على الأكثر ، وفي هذه الحالة ، يكون اسم الشخص كما سبق أن ذكرنا هو رأس الموضوع بصيغة المدخل المتبع في قواعد الفهرسة الوصفية بالمكتبة إلا أن هناك شخصيات فئة كالأنبياء والرسل دارت حول حياتهم بمختلف مراحلها كتابات عديدة ولو أدخلت هذه الكتابات كلها تحت الاسم وحده دون تجزئ لملاّت أدراجا كثيرة ومن ثم أصبح من الضروري تفريع الاسم إلى عدد من التجزيئات الملائمة مثل : -

محمد (ﷺ)
محمد (ﷺ) - مولده
محمد (ﷺ) - نشأته
محمد (ﷺ) - زواجه
محمد (ﷺ) - هجرته

ويندرج تحت كل رأس ما يناسبه . فالرأس الأول يندرج تحته كل الكتابات العامة عن شخص الرسول الكريم صلوات الله وسلامه عليه ، أما الرأس الثاني فيندرج تحته كافة الكتابات المتعلقة بمولده الكريم والرأس الثالث يجمع تحته الكتابات المتعلقة بنشأته وهكذا .

بعض الكتاب مثل وليام شكسبير وطه حسين ، وهم كتاب مكثرون في إنتاجهم ودارت حولهم كتابات كثيرة ، يحتاجون أيضا إلى تفرعات من أسماؤهم وقد جرت عادة المكتبات الكبيرة على أن تنهب في تفريع أسماء

هؤلاء الكتاب إلى حد أبعد ، إذ تفرع أسماء أعمالهم الفكرية منها ذلك أن هذه الأعمال غالبا ما تكون محور كتابات وتعليقات كثيرة ومستفيضة ومن هنا وجب أن تكون هذه الأعمال تفريمات من أسماء هؤلاء الكتاب العظام ، وحتى لا يتكتم الفهرس بالبطاقات تحت اسم الشخص أو تحت تفريمات قليلة منبثقة عن اسمه . ومكتبات أخرى تكتفى إلى جانب تفريمات اسم الشخص بتوزيع أعماله الفكرية على مجالاتها مثل : المسرحيات ، الأشعار ، القصص وهكذا دون أن يكون اسم العمل نفسه تفريرا ، تاركة للفهرسة الوصفية أن تعالج الأعمال نفسها . وعلى العموم فإن قضية التفرير من اسم الشخص تحكمها شهرة الشخص والإنتاج الفكرى الذى يدور حوله وأيضا الإنتاج الفكرى الذى قدمه للبشرية والكتابات التى دارت حول الإنتاج .

سادسا : تفريمات اللغات - -

استقر الأمر على أن تستخدم مع اللغة الصفة النالة على الجنسية كاللغة العربية ، اللغة الفرنسية ، اللغة الإنجليزية وهكذا على أن يفرع من اللغة بعد ذلك كافة الأشكال اللغوية التى هى فى الواقع تفريمات وجهية بالدرجة الأولى مثل : -

اللغة العربية - الإشتقاق
اللغة العربية - الإملاء والهجاء
اللغة العربية - الصرف
اللغة العربية - النحو

وهكذا إلى آخر التفريمات المستخدمة مع اللغات كوجوه لها .

سابعا : تفريمات الآداب - -

الأدب كموضوع تستخدم معه عادة التفريمات المتعارف عليها والتى تستخدم مع سائر الموضوعات عندما تحتم طبيعة العمل ذلك . وتستخدم الأشكال الأدبية كالشعر والقصة والمسرحية والمقالة الخ كرؤوس موضوعات مستقلة وليست كتفرير من الأدب (على نحو ما يحدث فى اللغات) ، إذا كانت الأوعية تعالج هذه الأشكال من حيث البناء والتطور والأنسب وغير ذلك أما إذا كانت الأوعية تحتوى على نصوص قصائد ودواوين ، قصص ، مسرحيات فإن رأس الموضوع الدال على القصائد والدواوين يسير على النحو التالى :

شعر - قصائد ودواوين والرأس الدال على نصوص القصص هو قصص والدال على نصوص المسرحيات هو « مسرحيات » دون أداة التعريف وبمعنى آخر يستخدم المفرد المعرف للدلالة على العلم والفرن ويستخدم الجمع المنكر للدلالة على النصوص نفسها ، وإذا لم يكن للشكل الأدبى سوى صيغة المفرد فقط يستخدم المفرد للفن الأدبى والمفرد متبوعا بالتفريع - مجموعات للنصوص مثل دراما - مجموعات .

ومن جهة أخرى تستخدم الصفة الدالة على جنسية الشكل الأدبى كالشعر العربى ، القصة الفرنسية ، مسرحيات يونانية طبقا لمقتضيات الأحوال .

ويجب التنويه إلى أن الشكل الأدبي نفسه قد يستخدم كتفريع بعد بعض الموضوعات حين تماليج هذه الموضوعات في قالب أدبي معين فكثير من الأحداث التاريخية والوطنية قد تصاغ في شكل قصة أو ديوان شعر أو مسرحية ومن ثم وجب اتباع الموضوع بالشكل الأدبي الذي عولج فيه مثل :

حرب فلسطين ١٩٤٨ - قصائد ودواوين

حرب أكتوبر ١٩٧٣ - قصص

ثورة ٢٣ يوليو ١٩٥٢ - مسرحيات

* * *

(٨)

في رؤوس الموضوعات تبدو ظاهرتان متميزتان عن التصنيف ألقينا إليهما بالا عابرا من قبل وجان أو ان تأملها مليا وعميقا الآن : الظاهرة الأولى هي ظاهرة الصيغ المختلفة المستخدمة للدلالة على موضوع واحد ، وهي ظاهرة نابعة من التعبير عن الموضوعات بالكلمات والألفاظ ، واللفات بطبيعة الحال غنية بالمترادفات والصيغ المتعددة التي تعبر عن الشيء الواحد ، وقد فاقت اللغة العربية سائر اللغات في هذا الصدد . والظاهرة الثانية هي ظاهرة تشتت الموضوعات ذات الصلة في القوائم والفهارس وانقسام العلاقات الطبيعية بينها ، وهي ظاهرة ناتجة من تفتيت المعرفة البشرية إلى جزئيات ثم ترتيب هذه الجزئيات ترتيبا هجائيا لتسهيل تناولها حسب فلسفة رؤوس الموضوعات . هاتان الظاهرتان هما في الواقع قيصتان في رؤوس الموضوعات وللتغلب عليهما كان لا بد من إنشاء شبكة مستفيضة من الإحالات . والإحالات تهدف إلى تحويل الفارق من مدخل إلى مدخل آخر ، وهذه الشبكة تضم فئات مختلفة من الإحالات تتكامل فيما بينها لتحكم رؤوس الموضوعات وتتغلب على تقائصها ، ونصور فيما يلي تلك الفئات موضحين مفردات وحالات كل منها عارضين بالأمثلة لواقعها : -

أولا : إحالة أنظر المحددة :

تستخدم هذه الإحالة في الفهارس الموضوعية وفي قوائم رؤوس الموضوعات للإحالة من الصيغ والمداخل غير المستعملة إلى الصيغة أو المدخل المستعمل ، وبهذا تساعد على تجاوز نقطة الضعف الأولى في بناء رؤوس الموضوعات وهي تعدد الصيغ المعبرة عن الشيء الواحد والموضوع نفسه وترد هذه الإحالة في مثل الحالات الآتية :

١ (الترادف ، حيث لفة كالعربية غنية بالمترادفات المعبرة عن الشيء الواحد والموضوع الواحد ومن ثم وجب تثبيت صيغة واحدة فقط والإحالة إليها من الصيغ الأخرى مثال ذلك :

الجوامع أنظر المساجد

المسائل أنظر الأسرة

الثقافة الجنينية أنظر التربية الجنسية

٢) من المصطلحات الأجنبية المنقولة صوتيا إلى المصطلحات العربية الأصلية أو العكس حسب درجة الشيوع والإنتشار كما ألمعنا سابقا مثال ذلك :

اليولوجيا أنظر الأحياء ، علم
الفونولوجيا أنظر الأصوات ، علم
المسرة أنظر التليفون
الهواتف أنظر التليفون

٣) من تركيبة (صيغة) إلى تركيبة أخرى لنفس الرأس وعلى سبيل المثال :

الجامعات والكليات - المكتبات أنظر المكتبات الجامعية
حفظ الأسماك - أنظر الأسماك - حفظ

٤) من الجزء الثاني لرأس الموضوع المركب إلى الرأس الكامل مثل :

التقاليد أنظر العادات والتقاليد
الشر أنظر الخير والشر

٥) من الصيغة الطبيعية لرأس الموضوع إلى الصيغة المقلوبة لنفس الرأس مثل :

علم اللغصة أنظر اللغصة ، علم
أمثال القرآن أنظر القرآن ، أمثال
طباعة المصحف أنظر المصحف ، طباعة

٦) من الصيغة المقلوبة إلى الصيغة الطبيعية لرأس الموضوع الواحد وهي عكس الحالة السابقة مثال ذلك :

اللمب ، ورق أنظر ورق اللب
المرافعات ، قانون أنظر قانون المرافعات
مكة ، فتح أنظر فتح مكة

٧) من الموضوع إلى المكان أو العكس في حالة رؤوس الموضوعات المفردة جغرافيا مثل :

المناخ - فرنسا أنظر فرنسا - المناخ
استراليا - الزراعة أنظر الزراعة - استراليا

٨) من المفرد إلى الجمع في حالات الالتباس والإرتجاج على القارئ مثل :

السعر أنظر الأسعار
الجبل أنظر الجبال
الزيت أنظر الزيوت

(٩) من أحد جموع التكسير إلى الآخر أو من جمع الجمع إلى الجمع فقط أو العكس حسب مقتضيات الأحوال مثل :

الأبحاث	أنظر	البحوث
الأجناد	أنظر	الجنود
الجنـد	أنظر	الجنود

(١٠) من هجاء غير مستعمل إلى الهجاء المستعمل مثل :

الشكولاته	أنظر	الشيكولاته
-----------	------	------------

(١١) من الشئ إلى ضده في حالة إدراج المادة العلمية تحت هذا الضد مثل : الشك أنظر اليقين .

ثانيا إحالة أنظر أيضا المحددة :

ألمحنا في عدة مواضع من هذه الدراسة إلى أن من تقائص رؤوس الموضوعات تشتت الموضوعات ذات الصلة بعيدا عن بعضها البعض وذلك بحكم ترتيبها الهجائي فالترتيب الهجائي في الواقع سلاح ذو حدين فهو يسهل البحث وفي نفس الوقت يفرق ويبدد العلاقات المنطقية الطبيعية بين الموضوعات . وفي محاولة لتفادي هذه النقصية وتجاوزها تلجأ رؤوس الموضوعات إلى نوع من الإحالات يعرف بإحالة « أنظر أيضا المحددة » إذ هي تربط بين رأسين مستخدمين بينهما صلة موضوعية منطقية وهي محددة لأنها تحيل إلى رؤوس بنائها مخصصة ومعينة وليست إحالة عامة مطلقة .

وتعد هذه الإحالة للسبب المذكور في عدة إتجاهات : -

الإتجاه الأول : من الموضوع العام إلى الموضوعات الفرعية له والمنتجة منه ولكن لخطوة واحدة أو لصف واحد ولا ينبغي تجاوز هذه الخطوة إلى التي تليها أو الصف إلى الذي يليه لأن ذلك منوط بالدرجة مثال ذلك : -

الفهرسة الموضوعية	الفهرسة
أنظر أيضا	أنظر أيضا
التصنيف : رؤوس الموضوعات	الفهرسة الموضوعية : الفهرسة الوصفية
	ولا يجوز القول إذن :

الفهرسة
أنظر أيضا

التصنيف : رؤوس الموضوعات : الفهرسة للموضوعية : الفهرسة للوصفية

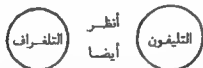
لأن في ذلك خلطا وتخطي الدرجة . فالمقصود بإحالة أنظر أيضا هو الحفاظ على طبيعة وصيغة التدرج المنطقي والعلاقات بين الموضوعات والإقتران في الإحالات مع عدم الإخلال بالحكمة منها ويسمى هنا الاتجاه في إحالة أنظر أيضا المحددة بالإحالة الهابطة أو النازلة لأنها تهبط من الأم إلى أبنائها المباشرين ، والملاقة هنا هي علاقة إشتغال ؛ إشتغال الموضوع الأم على الموضوعات الأبناء وتمثلها الدوائر الآتية :

ولا يجوز أن تكون الإحالة صاعدة من موضوع ابن إلى الموضوع أم .



الاتجاه الثاني : من موضوع إلى موضوع آخر مساو له في الدرجة وبينهما صلة الأخوة والإنتماء للموضوع الأم وهي صلة الرحم بطبيعة الحال وعلى سبيل التصوير :

التصنيف أنظر أيضا رؤوس الموضوعات - الموصاف أنظر أيضا الأعاصير والملاقة هنا هي علاقة ندية أو تساوي ، وتصورها الدائرتان التاليتان :



اتجاه الثالث : من موضوع إلى موضوع آخر بينهما صلة ما ولكنها ليست صلة أخوة أو انتماء إلى موضوع أم ، ويتم القارئ لأيهما أن يلم بالموضوع الآخر وعلى سبيل المثال : الحرب أنظر أيضا الدفاع المعنى - الثقافة أنظر أيضا التبادل الثقافي - القانون الدولي أنظر أيضا العلاقات الدولية . والملاقة هنا هي علاقة تداخل ، تصورها الدائرتان الآتيتان :



وفي الإتجاهين الثاني والثالث تكون الإحالة من كل طرف إلى الطرف الآخر على التوازي ففي المثال الأخير لا بد أن تكون الإحالة :

الكتب	المكتبات
أنظر أيضا	أنظر أيضا
المكتبات	الكتب

ثالثا : الإحالات العامة :

وهي لا تحيل إلى شيء بالذات على نحو ما يقوم به النوعان السابقان بل تشير إلى مفردات عامة على سبيل المثال والتمثيل وعلى الباحث أو القارئ أن يتتبع ما في ذهنه على غرار المثال المضروب تحت الإحالة العامة ، والإحالة العامة تحيل من رأس الموضوع إلى مفردات ممثلة لهذا الموضوع ، ومن الطريف أن الأمثلة المضروبة قد لا تكون موجودة في الفهرس ، وقد لا تكون هي التي يبحث عنها القارئ ، وتنصرف الإحالة العامة إلى إحالة أنظر وأنظر أيضا على السواء حسب مقتضيات الأحوال ويمكن تتبع الإحالة العامة في مثل الأحوال الآتية :

أ - من رؤوس الموضوعات إلى أسماء أشخاص أو هيئات أو عناوين مؤلفات شهيرة مثال ذلك :

- العلماء العرب أنظر العلماء العرب بأسمائهم مثل ابن رشد ؛ ابن سينا .
- القانون - جمعيات أنظر أيضا الجمعيات المتخصصة بأسمائها مثل نادى القضاء ؛ نقابة المحامين .
- الملاحم أنظر أيضا الملاحم بأسمائها مثل الإلياذة ؛ الإنيادة .

ب - من رؤوس الموضوعات العامة على الفواكه والنباتات والحيوانات أو المركبات الكيميائية إلى مفردات النوع على النحو التالي :

- الفواكه أنظر أيضا الفواكه بأسمائها مثل البرتقال ؛ التفاح
- الحيوانات الأليفة أنظر أيضا الحيوانات الأليفة بأسمائها مثل : القطط ، الكلاب
- النباتات البحرية أنظر النباتات البحرية بأسمائها مثل : الطحالب .

ج - من رؤوس الموضوعات إلى المعالجة الجغرافية على النحو التالي :

السكان أنظر أيضا أسماء الدول والمدن ومفرقة بهذا الرأس مثل :

- فرنسا - السكان
 - بيروت - السكان
- المناخ أنظر أيضا أسماء الدول والولايات والمدن ومفرقة بهذا الرأس مثل :

- مصر - المناخ
- ألاسكا - المناخ
- نيودلهي - المناخ

د - من رؤوس الموضوعات إلى التفرعات الشكلية على النحو التالي :

المعاجم أنظر أيضا اللغات بأسمائها والموضوعات مفرقة بهذا التفرع الشكلي مثل :

- اللغة الفرنسية - معاجم
- المكتبات - معاجم
- البترول - معاجم

رابعا : إحالة أنظر من :

لسهولة الإدراك كان لا بد من وضع المحال منه تحت المحال إليه نسبوقا يرمز × وذلك لإحكام عملية الربط بين المحال منه والمحال إليه فى إحالة أنظر التى تحيل من رأس غير مستخدم إلى الرأس المستخدم ويوصر ذلك النموذج الكامل الآتى :

المسرة	الهاتف	التليفون
أنظر	أنظر	× المسرة
التليفون	التليفون	الهاتف

والفلسفة الكامنه وراء ذلك هى أن القارئ أو الباحث أو المفهرس على السواء قد يذهب مباشرة تحت رأس موضوع التليفون وهو الرأس المستخدم فعلا والذي أدرجت تحته كل المواد الخاصة بهذه الآلة بيدأننا نريد أن نوضح للقارئ أو الباحث أو المفهرس أن هناك تسميات أخرى لهذا الموضوع لم تستخدم وأعدت منها إحالة أنظر إلى هذا الرأس الذى لجأ إليه مباشرة وهى المسرة والهاتف ولذا أدرجت هذه التسميات تحت الرأس المستخدم مسبوقه برمز الإحالة وهو (×) . ويطلق على هذا الإجراء إحالة « أنظر من » .

خامسا : إحالة أنظر أيضا من :

وهى كسابقتها يقصد منها سهولة الإدراك وإحكام السيطرة والربط بين المحال منه والمحال إليه فى الموضوعات ذات الصلة والمستخدمه فى أحوال أنظر أيضا ومن هنا يستخدم الرمز × × للتفريق بين أنظر من وأنظر أيضا من . ويصور ذلك النموذج الكامل الآتى :

التليفزيون	الراديو	الطبيعة
أنظر أيضا	أنظر أيضا	أنظر أيضا
الراديو	التليفزيون	الصوت ؛ الضوء ؛ الكهربائية ؛
× × الراديو	× × التليفزيون	المغناطيسية .

ففى العمود الأول نريد أن نوضح للقارئ الذى يبحث تحت التليفزيون أن هناك إحالة أنظر أيضا من الراديو إلى التليفزيون ، وفى العمود الثانى نريد أن نوضح للقارئ الذى يبحث تحت الراديو أن هناك إحالة أنظر أيضا إليه من التليفزيون .

وفى العمود الثالث تختفى إحالة أنظر أيضا من لأننا لو ذهبنا تحت الصوت أو الكهربائية أو المغناطيسية لما وجدنا تحتها إحالة أنظر أيضا الى الطبيعة للسبب المعروف هو عدم جواز الإحالة من الإين إلى الأم ومن ثم لا تظهر تحت الطبيعة إحالة أنظر أيضا من .

سادسا : الإحالة العمياء :

نذكرها على سبيل الفكاهة والدعابة ، فليست نوعا جديدا من الإحالات بل هي « حالة » و « دلالة » على خلل فى الإحالات ، حيث يحدث ألا يكون المحال إليه موجودا فى الفهرس أو القائمة إذ نبحث تحت رأس ما فيحيلنا إلى رأس آخر سواء بإحالة أنظر أو أنظر أيضا ونذهب إلى هذا المحال إليه فلا نجده بسبب النسيان أو سوء الترتيب أو سوء الإعداد . وكثرة الإحالات العمياء (وإن شئت الدقة الموراء) تدل على ضعف فى الفهرس أو القائمة وعادة ما نختبر الفهرس أو القائمة فى هذا الاتجاه بعينات من مواضع مختلفة .

وشبكة الإحالة بمظاهرها المختلفة ملحم هام جدا من ملامح أى فهرس موضوعى وأية قائمة لرؤوس الموضوعات ، وكلما كانت الشبكة مستفيضة كلما كانت مؤشرا هاما نحو تفوق الفهرس والقائمة ودلالة على إحكام ضبط الرؤوس والعلاقات بينها والصيغ المختلفة لها . وتتراوح مداخل الإحالات عادة فى الفهارس والقوائم بين ٣٠ ٪ و ٥٠ ٪ من مجموع المداخل وفى حالات قليلة تصل مداخل الإحالات إلى نفس عدد المداخل الأساسية ، ولا يقدح ذلك فى قدر القائمة أو الفهرس بل يعلى منه طالما أن الإحالات قد وضعت فى نصابها السليم وصيغت الصياغة المناسبة وكان لكل منها وظيفة .

* * *

(٩)

والحواشى فى رؤوس الموضوعات بالفهرس أوالقائمة هى إرشادات أو توجيهات أو قل هى ملاحظات يديها المفهرس لتوضيح شئ ما لا يتضح بذاته من استقراء رأس الموضوع أو تقريراته ، وحده ، ومن ثم وجبت هذه الحواشى .

والحواشى فى رؤوس الموضوعات نوعان (أ) حواشى حدية ، تحدد المجال الذى يستخدم فيه الرأس أو تشير إلى إمكانية تقسيمه جغرافيا . ولقد نشأت الحاجة إلى هذه الحواشى الحدية بسبب التعبير عن الموضوع بكلمات أو ألفاظ ، فكما أن المعنى الواحد أو الموضوع الواحد يمكن التعبير عنه بأكثر من لفظ أو أكثر من صيغة هناك أيضا لفظ واحد أو صيغة واحدة تغطى أكثر من دلالة أو أكثر من معنى وبالتالي تدل على أكثر من موضوع ومن ثم وجب التفريق بين هذه المعانى أو الموضوعات المختلفة للفظ الواحد بإضافة المجال الذى ينتمى إليه اللفظ بمد رأس الموضوع بين قوسين على شكل حاشية حدية نصورها فى الأمثلة الآتية :

السرطان	(البرج)
السرطان	(الحيوان البحرى)
السرطان	(المرض)
الأهرام	(الآثار)
الأهرام	(الجريدة)
الأهرام	(الجمعية الروحية)

الحدود (شريعة إسلامية)

الحدود (جغرافيا)

كذلك ترد إمكانية تفريع الرأس جغرافيا أى بالمكان بين قوسين بعد الرأس على شكل حاشية حدية على

النحو التالى :

التأمين (يقسم جغرافيا)

الصحافة (تستخدم الصفة الدالة على الجنسية)

التقضاء (يقسم جغرافيا)

المدين (يقسم جغرافيا)

النقل (يقسم جغرافيا)

ب) أما النوع الثانى من الحواشى فهو الحواشى التفسيرية ، وهنا النوع يرد على شكل فقرة تحت رأس الموضوع وليس بين قوسين كما هو الحال فى الحواشى الحدية ، إذ يتطلب الأمر سمة فى المكان ، إذ الحواشى التفسيرية يقصد بها كيفية إستخدام الرأس والحال التى يرد فيها والتميز بينه وبين رؤوس قريبة منه فى المعنى مثال ذلك :

● الأرقام القليلة

يستخدم للأعمال العامة التى تعالج كيفية إعداد وإستعمالات الأرقام القياسية . أما الأعمال التى تعالج الأرقام القياسية فى مجال معين فتدرج مفرعة من الموضوع على النحو التالى :

الأجور - الأرقام القياسية : الأعمار - الأرقام القياسية .

● الأرض

يستخدم للأعمال العامة التى تعالج الكرة الأرضية ككل .

أما الأعمال التى تتناول تركيب الكرة الأرضية وقشرتها والتغيرات التى تتعرض لها فتدرج تحت : الجيولوجيا .

● عقد العمل

يستخدم للأعمال المتعلقة بالإتفاقات المبرمة بين صاحب العمل والعامل والتى بمقتضاها يوافق الأخير على القيام بعمل معين مقابل أجر محدد يتقاضاه من صاحب العمل .

● التاريخ

يستخدم للأعمال التى تعالج التاريخ كعلم ، وكنهج فى كتابة التاريخ والأعمال التى تبحث فى معنى التاريخ وعلاقته بالموضوعات الأخرى وكذلك الأعمال التى تتناول تعدد النصوص والصادر التاريخية . أما الأعمال التى تتناول تاريخ منطقة معينة أو دولة ما فتدرج تحت المنطقة أو الدولة مع تفريع - تاريخ ثم تسمياته الزمنية مثل : فرنسا - تاريخ . والأعمال التى تتناول تاريخ موضوع معين فإنها تدخل تحت هذا الموضوع مع تفريعات تاريخ كتفريع شكلى مثل : القمار - تاريخ ؛ الموسيقى الراقصة - تاريخ .

* * *

(١٠)

ولما كانت رؤوس الموضوعات هي تعبير باللفاظ أو كلمات عن موضوعات الأوعية الفكرية المختلفة فإن ذلك يقتضى بطبيعة الحال استخدام علامات ترقيم معينة تكون لها دلالات محددة فى الفصل بين الكلمات والعبارات والألفاظ المستخدمة فى رؤوس الموضوعات وهناك شبه إجماع على تلك العلامات وملولاتها ونسرد فيما يلى هذه العلامات وملولاتها :

أ = () القوسان

ويستخدمان فى حالة الحواشى الحدية التى ترد بعد رؤوس الموضوعات مباشرة على النحو الذى قدمنا فى (٩) من هذه الفلكلات .

ب = ، الفاصلة أو الشاولة

وتستخدم فى حالة رأس الموضوع المقلوب لإبراز الجزء الأساسي فى الرأس وهو الجزء الذى يرد متأخرا على النحو الذى قدمناه فى دراستنا عن رؤوس الموضوعات المقلوبة فى صيغ وأشكال رؤوس الموضوعات بالفلكلة السادسة من هنا البحث .

ج = : الفاصلة المنقوطة

وترد هذه العلامة من علامات الترقيم للفصل بين رؤوس الموضوعات المتعاقبة بعد إحالة أنظر وأنظر أيضا وأنظر من وأنظر أيضا من حين يكون عددها فى حدود المعقول (أقل من عشرة رؤوس موضوعات مثلا) . أما إذا زاد عدد الإحالات عن الحد المعقول فإن قوائم رؤوس الموضوعات والفهارس تنجح نحو صفها على شكل أعمدة لأن وضعها فى سطور مفصولة بين كل منها بفاصلة منقوطة قد يرهق أعصاب العين فى تتبعها من جهة ، وقد يجعلها تختلط بالحاشية التفسيرية من جهة ثانية . والأمثلة التالية توضح ما ذهبنا إليه :

● التوقيت

أنظر أيضا

التقاويم : الساعات : الفلك

● السلام العالمى

أنظر أيضا

الأمم المتحدة : الحرب : الشرطة الدولية : عصبة الأمم ؛

العلاقات الدولية ، المنظمات الدولية .

● السياسة

أنظر أيضا

الأحزاب السياسية

الفساتير

الديمقراطية
السياسة الدولية
العلاقات الدولية
القانون الدستوري
المناهج السياسية
المواطنة
النظم السياسية

الإستعمار
الاستفتاء
الانتخابات
الجغرافيا السيلة
الحرية
الحقوق السياسية
الحقوق المدنية

د = - الشرطة

وتستخدم هذه العلامة من علامات الترقيم للفصل بين رأس الموضوع والتفريعات التي ترد بعده ، كلما تعددت التفريعات بعد الرأس كلما استخدمت الشرطة بينها للقيام بعملية الفصل بينها . وقد ورد الحديث مفصلا بالأمثلة عن التفريع بمختلف مظاهره في الفلزكة السابعة من هذه الدراسة .

هـ = × أنظر من

تدل هذه العلامة على إحالة « أنظر من » التي ترد تحت الرأس وبعدها الرأس أو الرؤوس التي أعدت منها الإحالة وتسجل هذه العلامة مرة واحدة تحت الرأس مهما تعددت الصيغ المحال منها . وقد عولجت هذه الإحالة بتفصيل كامل في الفلزكة الثامنة من هذه الدراسة

و = × × أنظر أيضا من

تشير هذه العلامة على إحالة « أنظر أيضا من » التي ترد تحت الرأس وبعدها الرأس أو الرؤوس المرتبطة بهذا الرأس وأعدت منها الإحال . وتسجل هذه العلامة مرة واحدة تحت الرأس مهما تعددت الرؤوس المحال منها . وقد عولجت هذه الإحالة بالتفصيل في الفلزكة الثامنة من هذه الدراسة .

ز = التبييض

يعتبر التبييض من علامات الترقيم الأساسية في قوائم رؤوس الموضوعات والفهارس الموضوعية المطبوعة حيث يجرى استخدام البنط الأسود للرؤوس الأساسية أيا كان موضعها سواء كمدخل أو بعد إحالة أنظر وأنظر أيضا وأنظر أيضا من . ويستخدم البنط الأبيض للرؤوس الثانوية سواء التي ترد كمدخل محال منه قبل إحالة أنظر أو في سياق البطاقة بعد إحالة أنظر من . ومن الترخص أن نقول بأن كلمات الإحالة نفسها ترد بالبنط الأبيض . ومما تجدر الإشارة إليه أن قائمة مكتبة الكونجرس تستخدم البنط الأسود للرؤوس الأساسية كمدخل فقط أما إذا وردت في أى موضع آخر فإنها تسجل بالبنط الأبيض ، كذلك التفريعات تحت الرؤوس الأساسية ترد بالبنط الأبيض . وبطبيعة الحال تفتقر قوائم رؤوس الموضوعات والفهارس المرقومة على الراقعة إلى

إمكانية التبنيط هذه ، وبالتالي لا يمكن التمييز للوهلة الأولى بين الرؤوس الأساسية والثانوية من الكلمات والعبارات التي ليست رؤوس موضوعات ، والأمثلة التالية توضح ما ذهبنا إليه : -

● المسرة أنظر التليفون	● القمار
● الهاتف أنظر التليفون	أنظر أيضا
● التليفون	سياق الخيل ؛ المراهقات ؛
x المسرة ؛ الهاتف	ورق اللعب ؛ اليانصيب

* * *

(١١)

تتمخض عملية التحليل الموضوعي برؤوس الموضوعات عن عدد ضخم من المداخل الموضوعية وخاصة عند ما نعلم أن الوعاء الواحد قد يتطلب تحليله عدة مداخل موضوعية على عكس الحال في التصنيف وتكون ضخامة هذا العدد على حسب كمية الأوعية التي تدخل إلى المكتبة ومركز المعلومات يوميا ولا بد من ترتيب هذه المداخل ليتمكن الوصول إلى لى منها بأقل مجهود وفي أسرع وقت وإلا فلن تكون هناك فائدة ترجى من الفهرس الموضوعى - ولأى فهرس آخر - وهذا الترتيب أيضا لا بد وأن يكون فى غاية الدقة لأن وضع مدخل فى غير موضعه معناه ضياعه وعدم التعرف عليه ومن ثم عدم الإستدلال على الوعاء الذى يمثلته ولا ينتفع به .

من هنا كانت أهمية عملية صف المداخل وترتيبها ، ومن هنا وضعت لهذه العملية قواعد وأصول لا بد من مراعاتها لكي يستقيم أمر الفهرس الموضوعى وأتينا لنؤكد أن قيمة التحليل الموضوعى تتوقف تماما على دقة ترتيب المداخل وصف البطاقات . فقد نبغ الذرى فى تحديد موضوع أو موضوعات الوعاء ونصل إلى الكمال فى إختيار الرؤوس المناسبة وحجب الإحالات ثم ننحط إلى الدرك الأسفل ويضيع كل الجهد لإختلال الترتيب وفساد صف البطاقات . ولما كان صف البطاقات وترتيب البطاقات فى رؤوس الموضوعات هو فى الأساس وكقاعدة ترتيب هجائى فإننا نضع القواعد الآتية ليستهدى بها واضعو قوائم رؤوس الموضوعات من جهة ومعدو الفهارس الموضوعية من جهة ثانية . وإن كانت هناك وجهات نظر حول قاعدة معينة أو خلاف حولها فلا بد للمكتبة من أن تثبت قاعدتها وتتبعها على طول الخط ، لأن الخروج عن الخط وتطبيق القاعدة مرة وتجاوزها إلى غيرها مرة ثانية له معنى واحد هو ألا قاعدة وبالتالي فساد الفهرس .

القاعدة الأولى

ترتب المداخل ترتيبا هجائيا طبقا لترتيب حروف اللغة المتعارف عليه وفى اللغة العربية هناك الترتيب الهجائى والترتيب الأبجدي للحروف ولذا وجب التنبيه لأن الخلط قائم بالفعل حتى بين بعض المثقفين فكثيرا ما يقول الترتيب الأبجدي وهو يقصد الترتيب الهجائى . ودخل الترتيب الهجائى لا بد أيضا أن نلفت النظر إلى أن ثمة ترتيبا هجائيا للحروف خاص بالشرق العربى وآخر مختلف قليلا عنه فى المغرب العربى . والمشاركة يتبعون هذا فى مكتباتهم والمغاربة يتبعون ذاك فى مكتباتهم .

القاعدة الثانية

داخل الترتيب الهجائي الواحد هناك أسلوبان : ترتيب كلمة بكلمة ، ترتيب حرف بحرف ونحن نحبذ الترتيب كلمة بكلمة ويتضح الاختلاف بين الأسلوبين من المثال التالي :

كلمة بكلمة	حرف بحرف
الأم	الأم
أم كلثوم	أمراض
أمراض	أمريكا
أمريكا	أم كلثوم

وأيما كان الأسلوب المتبع فلا بد من اتباعه على طول الخط فلا يجوز الترتيب في وقت من الأوقات حرفا بحرف ، وفي وقت آخر كلمة بكلمة لأن نتيجة هذا التخطئ هي فساد الفهرس ، وعدم الإستدلال .

القاعدة الثالثة

ترتب التفرعات بعد الرؤوس ترتيبا هجائيا فيما عدا التفرعات الزمنية فإنه استثناء ترتب زمنيا كما في المثال التالي :

الشعر المربى - العصر الجاهلي
 الشعر المربى - عصر صدر الإسلام
 الشعر المربى - العصر الأموي
 الشعر المربى - العصر العباسي الأول
 الشعر المربى - العصر العباسي الثاني
 الشعر المربى - العصر العباسي الثالث
 الشعر المربى - العصر العباسي الرابع

القاعدة الرابعة

الرأس الواحد متعدد التفرعات ، يجرى ترتيب تفرعاته المختلفة بعده على النحو التالي : التفرع الوجهي - التفرع المكاني - التفرع الزمني وأخيرا التفرع الشكلي . ويصوره المثال الآتي : اليتروك - اقتصاديات - السعودية - القرن العشرون - بيليجرافيات وقد تخالفنا في الرأي بعض التوائم أو الفهارس ، بل إن منها ما لا يتبع طريقة محددة وموحدة لترتيب التفرعات بعد الرأس الواحد . ولكن الفلسفة الكامنة وراء الأسلوب المقترح لترتيب التفرعات إنما تنأت من أن التفرع الوجهي هو في الواقع جزء لا يتجزأ من الموضوع لذا يأتي بعده مباشرة : كما أن المكان هو الوعاء الذي عولج فيه الموضوع ولذا يأتي بعدهما ، ولأن البعد الزمني لا يعيش في الفراغ فإنه يأتي بعد المكان ولا يمكن أن يأتي قبله ، وبسبب أن التفرع الشكلي

يمثل مجرد القالب الذى صب فيه الموضوع بكافة أبعاد الوجيه والمكانية والتاريخية لنا فهو يأتى فى المقام الأخير من التفريعات .

القاعدة الخامسة

الإحالات - التى ترد بعد كلمة الإحالة - حين تعدد ، سواء إحالة « أنظر » أو « أنظر أيضا » أو « أنظر أيضا من » ترتب فيما بينها ترتيبا هجائيا هى الأخرى حفاظا على الخط العام للترتيب وأسلوب البحث فى القوائم والفهارس على النحو التالى : -

	الطب
	أنظر أيضا
	الأدوية
	الأمراض
	البكتريا
	التشريح
	التمريض
الجراحة	
الصيدلة	
الكيمياء الحيوية	
المستشفيات	
النباتات الطبية	

القاعدة السادسة

الأرقام ترتب وفقا لنطقها أى طبقا للحروف التى تمثلها رغم كتابتها بالرمز فمثلا ثورة ١٩١٩ ترتب كما لو كانت ثورة ألف وتسعمائة وتسعة عشر . ويجب التنبيه إلى أن بعض الدول العربية قد تنطق الرقم بطريقة أخرى على الأحاد أولا ثم العشرات ثم المئات ثم الآلاف وهو الأسلوب السليم فى النطق فيبدو الرقم السابق على النحو التالى : ثورة تسعة عشر وتسعمائة وألف ومن ثم فمن الضرورى اتباع خط واحد فى نطق الأرقام وبالتالى ترتيبها .

القاعدة السابعة

يضرب صفحا عن علامات الترتيم عند الترتيب الهجائى للرؤوس ، وتعامل مكونات الرأس كما لو كانت هذه العلامات غير موجودة أصلا ، فهى تبقى ربما وتحذف حكما .

القاعدة الثامنة

حروف الجر والطف ، تؤخذ فى الاعتبار عند الترتيب الهجائى ، فهى جزء أساسى من صياغة رأس الموضوع ، لذا تبقى ربما وحكما .

القاعدة التاسعة

الإختصارات فى رؤوس الموضوعات الأعلام ، ترتب كما ترتب كلماتها الكاملة فهى تبقى اختصارات ربما وكلمات كاملة حكما . وتكثر هذه الإختصارات فى أسماء المركبات الكيماوية والأشخاص ، وأسماء الدول ، وشيوعها فى اللغات الأجنبية أكثر وأوسع من اللغة العربية .

القاعدة العاشرة

فى الفهرس القاموسى الذى يضم أسماء المؤلفين والموضوعات والعناوين قد يتفق أن يشابه إسم المؤلف ويكون هو نفسه رأس موضوع وعنوان كتاب لنا وجب التنبيه على أن الإسم كمؤلف يرد أولا ويليه الإسم كرأس موضوع ثم الإسم كمنوان .

القاعدة الحادية عشرة

أداة التعريف (أل) حين ترد فى أول رأس الموضوع لا تحتسب فى الترتيب وتحتسب إذا وردت فى أى موضع آخر فهى فى الحالة الأولى تبقى رسا وتحذف حكما وفى الحالة الثانية تبقى رسا وحكما . وإذا كانت الألف واللام من أصل الكلمة وليست تعريفية فإنها تبقى رسا وحكما لأن حذفها يغير معنى الكلمة ولا تستقيم بغيرها مثل : الله - ألدو - إليوت - السعيد - المصطفى .

القاعدة الثانية عشرة

الألف الممدودة تعتبر ألفين ومن ثم ترتب قبل الألف العادية فالأثار ترد قبل ابراهيم .

القاعدة الثالثة عشرة

الهزة المفردة تسبق الألف حتى ولو كانت ألفا ممدودة مثل قراءة - قرآن والهزة المكتوبة على ألف تعتبر ألفا والمكتوبة على واو تعتبر واو والمكتوبة على ياء تعتبر ياء وتأتى قبل الألف والواو والياء العادية .

القاعدة الرابعة عشرة

التاء المربوطة تعتبر هاء وتسبقها التاء المفتوحة

القاعدة الخامسة عشرة

بطاقات الإحالة فى الفهرس الموضوعى ترتب بعد بطاقات الموضوع ولكن قبل تفرعات هذا الموضوع

مثل :

البترو
أنظر أيضا الفحم
البترو - استخراج
البترو - تكرير
البترو - التنقيب عن

تلك هى أهم قواعد رؤوس الموضوعات وهناك قواعد تتصل بترتيب المداخل الأخرى غير الموضوعية وليرجع إليها فى مظانها المختلفة عند الحاجة .

ألمحنا لماما من قبل - ويحق - إلى أن مهنة المكتبات هي مهنة التوحيد والتقنين لأن العمل المكتبي عمل التنظيم والتنميط ، ولذلك يعتمد هذا العمل على جسم رئيسي من الأدوات سابقة التجهيز والإعداد ، فهناك أدوات للفهرسة الوصفية ، وهناك أدوات للخدمة المكتبية وهناك أدوات للتصنيف وأيضا هناك أدوات لرؤوس الموضوعات ، وقد أثبتنا في تلك الإلمامات السابقة أسباب وفوائد الإستناد إلى أدوات سابقة الإعداد والتجهيز سواء كانت أدوات عامة أو أدوات محلية خاصة . والأدوات التي يستند إليها في إعداد الفهرس الموضوعي تعرف مهنيا بقوائم رؤوس الموضوعات .

ولما كان التعبير عن موضوعات الأوعية هنا بالكلمات والألفاظ فلا بد من أن تتمشى تلك القوائم مع لغات الكتب ، ولما كانت المكتبات تختلف في أنواعها وأحجامها فمن الأوفق أن تتمشى تلك القوائم مع نوعيات المكتبات وحجومها . وسوف قسم حديثنا عن القوائم إذن الى قسمين : قوائم أجنبية وقوائم عربية . وداخل كل قسم يمكننا أن نفرع الحديث إلى قوائم عامة وأخرى متخصصة .

ويقتضى الأسلوب العلمي منا أن نبدأ ببسط الحديث عن القوائم الأجنبية لأنها أسبق وجودا وهي مثال احتذته القوائم والإجتهاادات العربية ، ثم بعد ذلك نعرض للأدوات العربية وهنا الجزء من الدراسة ليس حصرا للقوائم السابقة ، بل هو مجرد دراسة وصفية تحليلية لمن شاء الإستخدام والإعداد وأيضا لمن أراد التمثل والإحتذاء .

وعلى قمة التنظيم في قوائم رؤوس الموضوعات العامة الأجنبية تأتي قائمة مكتبة الكونجرس وقبل الدخول في تفاصيل هذه القائمة تجدر الإشارة إلى أسلوبين في إعداد القوائم الموضوعية ، دعنا نطلق على الأسلوب الأول الأسلوب النظري ويقوم هذا الأسلوب على أساس جمع رؤوس الموضوعات للقائمة من مصادر ومطابن مختلفة مثل القواميس المتخصصة ودوائر المعارف العامة والمتخصصة وفهارس المكتبات والمعاجم الجغرافية ومعاجم التراجم وخطط التصنيف وكشافات الدوريات والبيبلوجرافيات العامة والمتخصصة والمستخلصات . ثم يؤلف بين تلك الرؤوس وتحرر وتصاغ الصياغة العلمية المقتنة ثم يصير تجربتها في بعض المكتبات على أنواع وقشائ مختلفة من الأوعية وتمدبل القائمة طبقا لما تتمخض عنه التجربة من مؤشرات ودلالات .

ودعنا نطلق على الأسلوب الثاني في إعداد القوائم الأسلوب التطبيقي ، أي الأسلوب الذي يعتمد على استقاء رؤوس الموضوعات من إنتاج فكري حقيقي ، ثم تصاغ هذه الرؤوس الصياغة العلمية وتقنين وبعد ذلك تطبق وهنا لا يكون ثمة مبرر لتجربة القائمة لأنها نبتت أساسا من الواقع ومن أوعية فكرية موجودة بالفعل وقائمة مكتبة الكونجرس في الواقع أعدت طبقا للأسلوب الثاني أي التطبيقي الذي أعنته مكتبة الكونجرس أيضا من واقع مجموعاتها ويجب أن نشير بداية إلى ملحوظة هامة هي أن قائمة رؤوس الموضوعات الخاصة بمكتبة الكونجرس تعتبر في نفس الوقت بمثابة كشف تحليلي لتصنيف مكتبة الكونجرس وكلاهما نابع من المجموعات المليونية بهذه المكتبة .

التاريخ العلمى لقائمة مكتبة الكونجرس

هذه القائمة هى أكبر وأشمل وأدق قائمة عامة برؤوس الموضوعات وترجع جذورها إلى أواخر القرن التاسع عشر فمعمرها الآن يقترب من قرن من الزمان حيث تضم القائمة رؤوس الموضوعات التى اشتملت عليها الفهرس الموضوعى للمكتبة منذ ١٨٩٧ .

وقد بدأت أول طبعة منها تظهر على حلقات أو أجزاء فى الفترة ١٩١٠ - ١٩١٤ وصدرت الطبعة الثانية سنة ١٩١٩ . وتوالى بعد ذلك طبعاتها المختلفة حتى صدرت الطبعة الثامنة سنة ١٩٧٥ . وتجدد القائمة عن طريق إصدار ملاحق تضمن الرؤوس الجديدة والتعديلات نظرا لأن الفترة بين الطبعة والطبعة قد تطول إلى خمس عشرة سنة أحيانا .

والطريف فى الأمر أن هذه القائمة الآن تتاح فى ثلاثة أشكال :

- أ - الطبعة الورقية ، الآن فى مجلدين ، ثلاثة أعمدة فى الصفحة .
- ب - الطبعة الميكروفيشية ، وتتميز بالحداثة القائمة عن الطبعة الورقية .
- ج - الطبعة الإلكترونية على شرائط ممغنطة أو إسطوانات ، نتيجة اختزانها واسترجاعها بواسطة الحاسب الآلى ، منذ ١٩٦٦ .

ونظرا لأهمية هذه القائمة توفر أحد الأشخاص خارج مكتبة الكونجرس على إعداد دليل مصنف لرؤوس القائمة مع كشاف هجائى له .

ويدور عدد رؤوس الموضوعات فيها حول خمسين ألف رأس ، وهو عدد أضخم بكثير مما نصادفه فى أية قائمة أخرى للسبب الذى أشرنا إليه سابقا .

السلامح الفارقة فى قائمة مكتبة الكونجرس

نحن فى الواقع أمام قائمة غير عادية وبنا ذلك جليا فى عدد رؤوس الموضوعات التى تضمها وشبكة الإحالات الرائعة والمستنضجة التى تربط تلك الرؤوس وقد جاء ذلك بطبيعة الحال نتيجة لرصيد الإنتاج الفكرى الذى استندت إليه والإمكانات المادية والبشرية وأهم من هذا وذاك الرغبة فى القيادة والقدرة عليها .

تطلعننا القائمة فى مقدمتها بدراسة مفصلة لما ورد بها من رؤوس وإحالات وبيان بالتفريعات الشكلية والتفريعات التى ترد تحت المناطق الجغرافية ، والتفريعات الوجهية وهى فى مجموعها تصل إلى نيف وستمئة ترريع مما لا نصادفه فى قائمة أخرى .

ويعتقب هذه المقدمة قائمة رؤوس موضوعات للإنتاج الفكرى للأطفال فى حوالى تسع صفحات وهى لمسة علمية لا نصادفها فى القوائم الأخرى ورغم الخمسين ألف مدخل فى قائمة مكتبة الكونجرس إلا أن هناك فئات معينة من رؤوس الموضوعات لم تدرج إلا على سبيل المثال والتمثيل فقط وقدمت القائمة هذه الفئات على النحو التالى :

أ - أسماء الأشخاص والأمثلة التي أدرجتها مثل لنكون ، نابليون ، شكسبير ، فاجنر ، وإشنجتون ، توما الإكويني .

ب - أسماء العائلات من بنى البشر .

ج - أسماء الهيئات بما في ذلك الحكومات وإداراتها والجمعيات والمؤسسات والشركات .

د - أسماء الأماكن والمناطق بصفة عامة .

هـ - الملامح الجغرافية كالجبال والخلجان والمضايق والبحيرات والأنهار والبحار والبراكين .

و - أسماء المنشآت كالجسور والكبارى والقنوات والخزانات والسدود والمباني والآثار والقلاع ومحطات الكهرباء ومولدات الطاقة .

ز - أسماء المناطق المدنية كالطرق والميادين والشوارع .

ح - أسماء المواقع الحربية والعمليات العسكرية .

ط - أسماء الحدائق والغابات والأحراش .

ى - أسماء العائلات والأنواع والفصائل الحيوانية .

ك - أسماء المركبات الكيميائية .

ل - أسماء الأعمال الفنية ، اللوحات ، والصور المتحركة والبرامج التليفزيونية .

م - الغالبية العظمى من الكتب الدينية القديمة مجهولة المؤلف والصلوات والأدعية الخاصة (ولا ينسحب ذلك على الكتب السماوية المعروفة) .

ن - أسماء الأرباب والرباب والشخصيات الأساسية فى الأساطير .

وفى كثير من الرؤوس المستخدمة القائمة نلاحظ ورود حاشية حدية بين قوسين تحمل (مباشر) أو (غير مباشر) ، هذا الملمح الخاص بقائمة مكتبة الكونجرس يتصل بالتفرع الجغرافى . و (مباشر) يعنى أن بالإمكان تفرع اسم الولاية أو المدينة مباشرة من رأس الموضوع دون إقحام أسم الدولة قبل الولاية أو المدينة فى حالة المطبوعات التى تتناول الموضوع محصورا فى ولاية أو مدينة ، بينما (غير مباشر) تعنى أنه لا يجوز بحال من الأحوال تفرع المدينة أو الولاية من رأس الموضوع دون ذكر اسم الدولة . وهو ملمح لا نصادفه فى القوائم الأخرى .

ومن المتفق عليه فى جل قوائم رؤوس الموضوعات أن التفريمات لا ترد فى صلب القائمة إلا على سبيل المثال والتمثيل فقط وتعمل هذه التفريمات فى بيان خاص بها فى مطلع القائمة ، إلا أن فطنة القارئ على أمر قائمة مكتبة الكونجرس جعلهم يفرقون فى استخدام التفريمات داخل صلب القائمة وخاصة التفريمات الوجبة لأن هذه التفريمات دون الشكلية والجغرافية والتاريخية متروكة لتقدير المفسر وفطنته ، ورغبة فى التوحيد والتقنين أسهبت القائمة فى ذلك الإتجاه .

والتفريمات فى قائمة مكتبة الكونجرس ترد تحت الرؤوس ليس بجوارها على نحو ما تقوم به كل القوائم الأخرى وقد تستغرق التفريمات تحت الرأس الواحد صفحات كثيرة تبعد بك عن موضع الرأس المفرع منه وقد يربك ذلك المفسر المبتدئ ويشعره بالضياح . وفى محاولة من القائمة لتفادى هذا المنزلق سجلت التفريمات بالبنط الأبيض تمييزا لها عن الأصول المطبوعة بالبنط الأسود .

وكما أشرنا من قبل فإن هذه القائمة تعتبر بمثابة كشف لتصنيف مكتبة الكونجرس المستفيض ومن ثم فإن أرقام هذا التصنيف قد سجلت إلى جانب رؤوس الموضوعات بها ليستعان بها في تصنيف الكتب طبقا لتصنيف مكتبة الكونجرس .

وأخيرا نقول بأنه قد جرت عادة جل قوائم رؤوس الموضوعات على تسجيل الرؤوس على عمود واحد في نصف الصفحة تاركة النصف الآخر لأية ملاحظات أو تعديلات أو إضافات أو استخدامات خاصة من قبل المكتبة المستخدمة للقائمة . ولكن لعدة أسباب لم تلجأ قائمة مكتبة الكونجرس إلى هذا الإجراء وهذه الأسباب من وجهة نظرنا هي :

- ١ - فرط الثقة الناتج عن الإحاطة الشاملة بجزئيات المعرفة البشرية .
- ٢ - العدد الضخم لرؤوس الموضوعات الموجودة بها لم يتيح الفرصة لترك فراغ في صفحات القائمة بل استغلت كافة مساحة الصفحة ووزعت رؤوس الموضوعات على ثلاثة أعمدة .
- ٣ - الملاحق الدورية التي تتضمن أية إضافات جديدة دون انتظار حتى تصدر الطبعة الجديدة لتعكس الإضافات والتعديلات .
- ٤ - سيادة روح القيادة والزعامة والمبادأة ، فمكتبة الكونجرس في الواقع لا ينبغي أن ننظر لها على أنها فقط المكتبة القومية للولايات المتحدة بل هي المكتبة القومية للعالم كله .

إلى جانب قائمة مكتبة الكونجرس تأتي القائمة الأجنبية الثانية وهي قائمة سيرز ، والقائمة تنسب إلى ميني إيرل سيرز التي وضمتها ولم يطلق إسمها عليها إلا بعد وفاتها جريا على التقليد الأمريكي الرائع من تخليد للرواد واستئناف عملهم وليس محاربته أثناء وجودهم وقتله بعد رحيلهم على نحو ما نصادف في عالما العربى .

التاريخ العلمى لقائمة سيرز

نشرت الطبعة الأولى من هذه القائمة فى سنة ١٩٢٣ تحت عنوان « قائمة رؤوس الموضوعات للمكتبات الصغيرة » . وذلك استجابة لطلب العديد من المكتبات التى لا تناسبها قائمة مكتبة الكونجرس الضخمة المعقدة . وفى هذه الطبعة لم تستخدم سيرز من الإحالات سوى إحالة أنظر فقط . وفى الطبعة الثانية التى صدرت سنة ١٩٢٦ أضيفت إحالة أنظر أيضا ليكتمل الهيكل العام للقائمة وكان ذلك بناء على طلب أساتذة الفهرسة الذين يستندون إلى القائمة ككتاب دراسى فى مدارس المكتبات . ولكى تزيد من فاعلية القائمة فى هذا الإتجاه قامت سيرز فى الطبعة الثالثة التى صدرت فى سنة ١٩٣٢ بوضع فصل عن كيفية إعداد رؤوس الموضوعات تحت عنوان « مقترحات عملية للمبتدئين فى الفهرسة الموضوعية » وما يزال هذا الفصل ينشر مع كل طبعة تالية ، لما له من قيمة وفاعلية .

وعقب نشر الطبعة الثالثة توفيت سيرز (فى نفس الشهر الذى ولدت فيه ١٧ نوفمبر ١٨٧٢ - ٢٨ نوفمبر ١٩٣٢) عن ستين عاما حافلة بالإنجازات المكتبية ولم تتوقف قائمتها أو تمت بل توفر على متابعتها من بعدها علامات أمن بهذا العمل الجليل .

قامت ايزابيل ستيفنسن بتحرير الطبعة الرابعة ١٩٣٩ ، الخامسة ١٩٤٤ . وكان من الإضافات العظيمة التي قامت بها ايزابيل ستيفنسن فى الطبعة الرابعة إضافة أرقام تصنيف ديوى العشرى إلى جانب رؤوس الموضوعات . وفى الطبعة الخامسة أضافت المزيد من رؤوس الموضوعات والتفريعات واستقت نسبة عالية من تلك الإضافات عن الببليوجرافيات القياسية وبطاقات شركة ويلسون كما كان إدخال الحروف المائلة فى هذه الطبعة من المميزات الخاصة للتعبير عن تفريعات الموضوعات . وحافظت على الإسم القديم للقائمة .

وتوفيت ايزابيل ستيفنسن وقادت برتا فريك تحرير الطبعات السادسة (١٩٥٠) والسابعة (١٩٥٤) والثامنة (١٩٥٩) . وقامت فريك بوضع اسم سيرز كجزء من عنوان القائمة اعترافا بفضلها ونسبة العمل إليها . وأدخل فى هذه الطبعات إحالات أنظر من X وأنظر أيضا من X X لبيان المحال منه تحت الرأس المحال إليه وبذلك أضيفت حلقة جديدة لإحكام هذه القائمة وتشيا مع السياسة العامة لقائمة مكتبة الكونجرس .

وبعدها جاءت بربارا وستباى وتوفرت على تحرير القائمة اعتبارا من الطبعة الثامنة (١٩٦٥) حتى الآن وسارت على نفس السياسة العامة للطبعات السابقة إلا أنها فى الطبعة التاسعة والعاشر لجأت الى حذف أرقام تصنيف ديوى العشرى بناء على توصية من الناشر لأسباب غير معروفة وفى خلال السنوات التى توقفت فيها أرقام التصنيف (١٩٦٥ - ١٩٧٧) جأر المكتبيون وخاصة فى المكتبات الصغيرة بالشكوى وطالبوا بإعادة أرقام التصنيف لأنها تساعدهم مساعدة فعالة فى تصنيف مجموعاتهم . وجاءت الإستجابة فى الطبعة الحادية والثانية عشرة التى صدرت ١٩٨٢ وهى آخر طبعة عند كتابة هذه الدراسة . هنا ، وقد استقت أرقام التصنيف من الطبعة العاشرة المختصرة من تصنيف ديوى العشرى وكشافة النسبى ١٩٧١ . وفى معظم الأحوال أعطى الرأس رقم تصنيف واحد .

ورغم تعاقب المحررات على القائمة على مدى نصف قرن من الزمان فقد استمر الفصل الذى كتبته سيرز والذى أشرنا إليه قبلا بمنوان « مقترحات عملية للمبتدئين فى الفهرسة الموضوعية » وقد خضع هو أيضا لتعديل وتنقيح من جانب كل محررة مع تعاقب الطبعات المختلفة إلا أن الطبعة الحادية عشرة تضيف فى هذا الفصل معلومات قيمة عن المواد السمعية البصرية وغيرها من المواد غير التقليدية .

وتعتمد قائمة سيرز فى هجاء الألفاظ ومقاطعها ومعناها على قاموس وبستر الدولى للغة الإنجليزية (طبعة ١٩٦١ الكبيرة) . وفيما يتعلق بمدخل الهيئات التى استخدمت كأثلة قياسية كان المعمول عليه هو القواعد الأنجلو أمريكية للفهرسة . واعتمدت القائمة فى ترتيب رؤوس الموضوعات على قواعد إتحاد المكتبات الأمريكية لفص بطاقات الفهارس مع أقل التقليل من التعديلات .

الملاحق الفارقة فى قائمة سيرز

ليس ثمة شك فى أننا أمام قائمة معيارية فضجت عبر نصف قرن من الزمان وتناولتها أبهى متخصصة عديدة لها خبراتها العميقة فى مجال رؤوس الموضوعات ويعتبر الفصل الموجود فى بداية القائمة عن كيفية إعداد الفهارس الموضوعية درسا عمليا ونظريا فى هذا الصدد لأمناء المكتبات وطلاب المكتبات والمعلومات وأكثر من هذا يعتبر أساسا رائعا للمكتب التى ألقت فى هذا الموضوع بعد ذلك ، وإنا كانت قائمة مكتبة الكونجرس فى طبعتها الثامنة قد أدلقت ملحقا فى بداية القائمة عن رؤوس موضوعات كتب الأطفال فإن سيرز فى بعض طبعاتها

قد ألحقت فى نهاية القائمة ثلثا برؤوس الموضوعات الخاصة بالسود وذلك بطبيعة الحال راجع إلى وجود إنتاج فكري غزير عن السود فى الولايات المتحدة وياعتبارهم ظاهرة متميزة لها خطرها وشأنها فى المجتمع الأمريكى .

والقائمة بحجمها المتميز (٥٠٠٠ رأس موضوع) أداة أساسية فى الفهرسة الموضوعية بالمكتبات الصغيرة والمتوسطة والتي لا تستطيع الدخول فى متاهات وتعقيدات قائمة ضخمة كقائمة مكتبة الكونجرس يجب أن تؤكد أنها تصلح أساسا للمكتبات العامة والمدرسية ومكتبات الكليات العامة ككليات الآداب ، بيد أنها تقصر عن الوفاء بإحتياجات مكتبات الكليات التخصصية والمكتبات المتخصصة والجامعية والقومية التى عليها أن تنتج نحو قائمة مثل قائمة مكتبة الكونجرس .

وتعتبر قائمة سيرز نموذجا يحتذى عند إعداد قوائم رؤوس الموضوعات فى اللغات الأخرى بمبادئها الأربعة الشهيرة فى صياغة واختيار رؤوس الموضوعات وهى :

- ١ - رأس الموضوع المحدد أو المباشر
- ٢ - رأس الموضوع الفريد
- ٣ - تفضيل رؤوس الموضوعات الوطنية على الدخيلة لغة واستخداما .
- ٤ - رأس الموضوع الشامل الجامع .

هنا على جانب قوائم رؤوس الموضوعات الأجنبية ، أما على جانب قوائم رؤوس الموضوعات المتخصصة الأجنبية فيجب أن نشير بادئ ذى بدء إلى أن ظهور القوائم المتخصصة كان أسبق وأدى الى ظهور القوائم العامة ، ذلك أن المكتبات المتخصصة غالبا ما كانت تعد قوائم محلية لإستخدامها الخاص ثم لا تلبث أن تنشرها لتنتفع بها المكتبات الأخرى فى نفس التخصص ونظرا للتنوع الواسع المدى فى تخصصات المكتبات كان ذلك التنوع الواسع فى القوائم المتخصصة ومن الأمثلة الرائجة على القوائم المتخصصة تلك القائمة التى أصدرتها المكتبة الوطنية الطبية فى الولايات المتحدة ، وقائمة رؤوس موضوعات التريية التى أصدرها أريك فى الولايات المتحدة أيضا وقائمة رؤوس الموضوعات الخاصة بمكتبة البرلمان الكندى ، وقائمة الإعلان والتسويق والإعلام التى أعدها كل من كريستيانسون وسترايل وغيرها كثير .

وتسير القوائم المتخصصة هى الأخرى على نفس الخطوط العريضة والسياسة المتبعة فى القوائم العامة لأن فيها يكمن جوهر وفلسفة رؤوس الموضوعات مع تحديد المجال وتصنيف أدق لجزيئات المعرفة البشرية فيه . وإن كانت هناك بطبيعة الحال اختلافات تقتضيها ظروف كل قائمة على حدة . وغالبا ما تأتى هذه القوائم المتخصصة ثمرة للأسلوب التطبيقي فى رؤوس الموضوعات لأنها تعد من واقع المجموعات التى تملكها تلك المكتبات المتخصصة .

* * *

(١٣)

وعلى الصعيد العربى لا يمكن الحديث عن قوائم رؤوس موضوعات عامة قبل عام ١٩٧٨ . إذ تخلقت عن القوائم العامة الأجنبية بحوالى قرن من الزمان ، وهو نفس الفارق الزمنى بين مهنة المكتبات والمعلومات عموما فى

العالم العربي والعالم الغربي ونظرا لحدائق قوائم رؤوس الموضوعات العامة (وأيضاً المتخصصة) فى العالم العربى فليست هناك فهرس موضوعية بالمعنى الدقيق فى المكتبات العربية حتى تلك التى تملك إمكانيات مادية وبشرية هائلة كالمكتبات فى المملكة العربية السعودية وقطر والإمارات وليبيا .

ويمعكس الوضع فى مكتبة جامعة القاهرة واقع قوائم رؤوس الموضوعات العربية ، ذلك أنه بسبب وجود قائمة رؤوس موضوعات أجنبية قوية (قائمة مكتبة الكونجرس) يتم تحليل محتويات الأوعية الأجنبية موضوعيا وبالتالي وجد فهرس موضوعى لتلك الأوعية الأجنبية ، ولمدم وجود قائمة رؤوس موضوعات عربية مناسبة لمكتبة جامعية فلا يتم تحليل محتويات الأوعية العربية وبالتالي لا يوجد فهرس موضوعات للأوعية العربية .

وقوائم رؤوس الموضوعات العربية العامة الموجودة حالياً اثنتان تحملان نفس العنوان ، إحداها توفر على إعدادها الأستاذ إبراهيم أحمد الخازندار بعنوان « قائمة رؤوس الموضوعات العربية » . والثانية توفر على إعدادها قسم الفهرسة والتصنيف بمساعدة شئون المكتبات بجامعة الرياض بعنوان « رؤوس الموضوعات العربية » . وقد اشتهرت الأولى بين المتخصصين باسم قائمة الخازندار والثانية باسم قائمة جامعة الرياض بسبب التشابه فى العناوين . وسوف نتناول هاتين القائمتين بشئ من التحليل .

التاريخ العلمى لقائمة الخازندار

تخرج الخازندار فى قسم المكتبات والوثائق بجامعة القاهرة عام ١٩٥٧ ، وبدأ يفكر فى هذه القائمة بعد ذلك بسنة واحدة وهو فى السنة الأولى التمهيدية للماجستير ، وظل يجزئها فى عدد من المكتبات منذ أوائل الستينات ، وأخذ فى نشرها على حلقات لمدة عشرين سنة كاملة ١٩٥٨ - ١٩٧٧ ، عندما قدمها كاملة لأول مرة إلى المؤتمر الثانى للإعداد البليوجرافى للكتاب العربى الذى عقد فى بغداد ديسمبر ١٩٧٧ ، واعتبرت الإصدار التى قدمت آنذاك الطبعة الأولى وتجمع لدى صاحب القائمة رصيد كبير من الآراء من هذا المؤتمر استفاد منه ثم نشر الطبعة الثانية فى السنة التالية مباشرة ١٩٧٨ .

هنا ولقد استفادت القائمة من جل الجهود العربية المتفرقة فى المجال كما استفادت من كثير من القوائم الأجنبية وإن كان بعضها عن قرب يشير إلى تأثيرها الواضح بقائمة سيرز .

ويصل عدد المداخل فيها إلى ستة آلاف رأس موضوع وإحالة ، وتشير الشواهد إلى زيادة هذا العدد فى الطبعة الثالثة التى يحتمل أن تصدر خلال هذا العام (١٩٨٣) .

الملامح الفارقة فى قائمة الخازندار

عندما تشير ظروف قائمة الخازندار إلى تمثل قائمة سيرز والتأثير المباشر بها وعندما يدور عدد المداخل فيها حول ستة آلاف ، فإنها تكون قد حددت نوع وحجم المكتبات التى تستفيد منها إذ تصلح القائمة أساساً للمكتبات العامة والمكتبات المدرسية الصغيرة والمتوسطة وإلى حد ما تقى باحتياجات مكتبات كليات الآداب ونحوها ولكنها لا تصلح للإستخدام فى المكتبات المتخصصة والمكتبات الجامعية ومكتبات الكليات التخصصية فضلاً عن المكتبات الوطنية .

ورغم أن الجهد فى هذه القائمة جهد فردى إلا أنه يعد حسنة كبيرة لها حيث سارت القائمة من أولها إلى آخرها على مستوى واحد وسياسة واحدة وفكر واحد على عكس القوائم التى تعتمد على جهود متنوعة ذات مستويات متفاوتة ولا تخضع لعملية تحرير مستفيضة ودقيقة ، كما سنرى فيما بعد .

ويدعو من الفلسفة العامة للقائمة أنها وضعت لتخدم المكتبات العربية فى كل الدول العربية والمجموعات العربية فى المكتبات الأجنبية وليس لدولة معينة بصرف النظر عن جنسية واضع القائمة

وقد ألقى ذلك عبئا إضافيا على القائمة دون سائر القوائم الوطنية أو الأجنبية فنحن نعلم أن كثيرا من رؤوس الموضوعات العربية يعبر عنها بصيغ مختلفة من دولة عربية إلى أخرى ، وهذا معناه المزيد من التدقيق فى اختيار الصيغة الأكثر شيوعا والأكثر ملاءمة .

ويمكن تتبع الإستراتيجية العامة لقائمة الخازندار عبر النقاط التصويرية الآتية :

١ - تفصيل المصطلحات المعربة على المصطلحات المنقولة صوتيا إلا بالنسبة لبعض المصطلحات التى استقرت وأصبح من الصعب التحول عنها .

٢ - تفصيل الألفاظ والمصطلحات المكتوبة باللغة الفصحى دون العامية إلا اذا كان اللفظ العامى أكثر شيوعا وأكثر إستقرارا .

٣ - إستبعاد جميع الأسماء من القائمة مثل أسماء الآداب والأجناس والأزهار والأشجار والأشخاص وأعضاء جسم الإنسان والأقطار والأمراض والأنهار والبحار والجبال والمنظمات الدولية والمؤسسات والمعاهدات والأحزاب السياسية إلا بعض أمثلة للإستدلال بها والنهج على منوالها والسبب فى ذلك واضح إذ يصب حصرها من ناحية وسهولة إعادها من جهة أخرى عند التطبيق العلمى داخل كل مكتبة على حدة . ورؤوس الموضوعات القياسية هى :

- بالنسبة للدول : مصر
- بالنسبة للمدن : القاهرة
- بالنسبة للغات : اللغة العربية
- بالنسبة للآداب : الأدب العربى
- بالنسبة للأمراض : اليلهارسيا
- بالنسبة للأشخاص : جمال عبد الناصر وأئور السادات

٤ - استخدام رأس الموضوع غالبا فى صيغته الطبيعية ولم تسرف القائمة فى قلب رؤوس الموضوعات سواء كانت مركبة أو معقدة .

٥ - دأبت القائمة على اغفال كلمة علم فى رأس الموضوع إلا اذا كان ذكرها أمرا أساسيا كما فى حالة كون الكلمة جزءا من الرأس لا يستقيم الأمر بدونها أو للتمييز بين رأسين متشابهين فى اللفظ ومختلفين فى الدلالة . مثل علم الكلام ، علم النفس . الآثار ، علم / الهندسة ، علم .

٦ - فيما يتعلق بالأمراض ، حرصت القائمة على اغفال ذكر كلمة مرض وذكر اسم المرض مباشرة مثل الانكلستوما ، الاقنولترزا ، ضغط الدم وهى التى وردت على سبيل المثال إلا إذا كانت هناك ضرورة لذكر هذه الكلمة منعا للإلتباس مثل مرض السكر .

- ٧ - عند استخدام أسماء الدول حرصت القائمة على تدعيم مبدأ الإسم الشائع للدولة وليس الإسم الرسمي لها مثل : مصر وليس جمهورية مصر العربية ، السعودية وليس المملكة العربية السعودية .
- ٨ - استخدام مبدأ الرأس المزدوج فى حالة العلاقات بين الدول بحيث يظهر تحت كل من الدولتين فى ترتيبها الهجائى .
- ٩ - لم تستخدم القائمة من الإحالات سوى أنظر وأنظر أيضا ولم تظهر فيها إحالة أنظر من وأنظر أيضا من .
- ١٠ - لا يبدو أى أثر للتنبيط فى القائمة بسبب كتابتها على الآلة الكتابة المادية وتصويرها .

إلى جانب قائمة الخازندار ظهرت أيضا فى ١٩٧٨ قائمة جامعة الرياض ، وكان ظهورها مفاجئا إذ أنه فى أوائل عام ١٩٧٧ رأى قسم الفهرسة والتصنيف لمادة شئون المكتبات بجامعة الرياض ضرورة البدء فى « إعداد قائمة شاملة رؤوس الموضوعات العربية » ولم تكن قائمة الخازندار قد ظهرت بعد وإن كانت ابحاثها على مدى عشرين عاما قد نشرت بها .

التاريخ العلمى لقائمة جامعة الرياض

وفى منتصف عام ١٩٧٧ تكونت لجنة بإشراف رئيس قسم الفهرسة والتصنيف السيد / ناصر سويدان لتتولى إعداد القائمة ، وحسبما جاء فى مقدمة القائمة كانت خطة العمل تتبع الخطوط الآتية :

- ١ - البدء بتكوين رؤوس الموضوعات العامة وخاصة فى مجالات العلوم البحتة والتطبيقية والفنون والعلوم الإجتماعية .
- ٢ - إعداد رؤوس الموضوعات الخاصة بالثقافة العربية والإسلامية
- ٣ - الإستمانة بالموسوعات والمعاجم والمراجع .
- ٤ - استشارة عدد من المتخصصين فى بعض فروع المعرفة البشرية .
- ٥ - استكمال وضع القواعد اللازمة لبناء رؤوس الموضوعات وكيفية استخدامها .

وتفخر القائمة بأنه فى « خلال شهور قليلة تم اعداد رؤوس الموضوعات بصفة مبدئية » وبعد ذلك عرضت القائمة على عدد آخر من المفهرسين وخاصة منهم من يعمل فى مجال فهرسة وتصنيف الكتب العربية بالمكتبة لمراجعتها وتقديم مقترحاتهم ، كما عرضت القائمة أيضا على بعض المتخصصين فى أقسام المكتبة المختلفة .

وبعد ذلك أعيد النظر فى القائمة وأضيفت لها رؤوس جديدة وعللت بعض الرؤوس الموجودة وبنور عدد الرؤوس فيها حول خمسة آلاف رأس منها ألف إحالة .

الملاحم الفارقة فى قائمة جامعة الرياض

أعدت هذه القائمة كقائمة سيرز والخازندار بالأسلوب النظرى الذى يعتمد على تجميع رؤوس الموضوعات من مصادر ومطان مختلفة ويعيد صياغتها ويؤلف فيما بينها وينشئ تفريعاتها وإحالاتها ويجريها . وكان المفروض فى هذه القائمة أن تكون قائمة تطبيقية تعتمد على الرصيد الهائل الموجود فى مكتبة جامعة الرياض ، ولكن السرعة أدت بها إلى اعتناق ذلك الأسلوب .

وإشتراك عدد كبير من المفسرين فى إعداد هذه القائمة كان ينبغى أن يعد حسنة وميزة لهذه القائمة لو أنها خضعت لعملية تحرير قوية ومستفيضة ولكن هذه القائمة لم تراجع ولم تحرر إلى الحد الذى يذيب الفوارق بين المستويات المختلفة لمن اشتركوا فى تجميع الرؤوس وصياغتها ولذلك فإن المتصفح للقائمة يدرك لأول وهلة تذبذب القائمة بين مستويات وضعية ومستويات عادية ومستويات رفيعة رغم الترتيب الهجائى للرؤوس وتشتت الجهد الواحد بين ثنايا هذا الترتيب .

ووجود مقدمة طويلة نسبيا من عشرين صفحة تتضمن إرشادات الإستعمال وأسلوب الإعداد يعد من المؤشرات الطيبة فى هذه القائمة لو أن جسم القائمة قد أعد الإعداد العلمى السليم .

ومن الملاحظات الفارقة فى قائمة جامعة الرياض إستخدام التنطلة للفصل بين رؤوس الموضوعات المتعاقبة بعد إحالة أنظر أيضا بدلا من الفاصلة المنقوطة التى دأبت جل القوائم على إستخدامها .

وقد إستخدمت هذه القائمة من الإحالات أنظر وأنظر أيضا وأنظر من والإحالة العامة ولم تستخدم إحالة أنظر أيضا من .

والحقيقة أن قائمة جامعة الرياض تضعنا فى موقف مربك ومحير فلا هى قائمة تطبيقية تبرز قائمة الخازنار من حيث أسلوب الإعداد ولا هى أوسع وأشمل وأكبر منها بحيث يكون لها استخدام آخر فى أنواع أخرى من المكتبات حيث لا تصلح بدورها إلا للمكتبات العامة والمدرسية الصغيرة . وبصفة عامة فهى أقل من حيث المستوى العلمى ، وبالتالى فإنها لا يمكن أن تعتبر إضافة على نحو ما صادفناه فى قوائم رؤوس الموضوعات العامة الأجنبية ، فقائمة سيرز مثلا موجهة للمكتبات الصغيرة والمتوسطة والعامة والمدرسية فهى تسد هذا الفراغ بينما قائمة مكتبة الكونجرس موجهة أساسا للمكتبات الكبيرة : القومية ، الجامعية ، المتخصصة وربما العامة أيضا ، فهى إذن تعمل فى مجال آخر غير مجال قائمة سيرز وبالتالى تسد هى الأخرى فراغا حقيقيا ، وتعمل القائلتان فى انسجام وتجانس فى مجال التحليل الموضوعى للكتاب الأجنبى . أما قائمة جامعة الرياض فهى جهد مكرر وأقل مستوى من قائمة الخازنار ، وحسن أنه ليس هناك إتجاه نحو إعادة طبع أو تطوير هذه القائمة .

أما فيما يتعلق بقوائم رؤوس الموضوعات العربية المتخصصة ، فهى بكل تأكيد أسبق وجودا من القوائم العامة وأكثر عددا وأشد تنوعا إلا أنها لما تزال قطرة فى بحر المكتبات العربية ولا تنتظمها فلسفة أو إطار ، والجزم الأكبر من هذه القوائم ، قوائم تطبيقية نبعت من المجموعات الفعلية للمكتبات التى أعنتها ولم يكتب لها تخطى تلك المكتبات إلى المكتبات المماثلة فى نفس التخصص فبقت متوقفة ، كما يلاحظ فى معظمها عدم وجود خلفية علمية أو إطار أكاديمى وراء هذه القوائم . والقوائم المتخصصة التى أعدت على أسس علمية تمد على الأسابيع ، وسوف نستعرض فيما يلى أهم القوائم المتخصصة ، ويجب أن نستعرض الأتنباه إلى أن هناك قوائم متخصصة فى موضوع أو مجال معين وأخرى خاصة بدولة معينة ، فهناك من القوائم الهامة التى أعدت على أسس علمية تلك القائمة التى تقدم بها الدكتور محمد فتحى عبد الهادى لنيل درجة الدكتوراه بعنوان « قائمة رؤوس الموضوعات العربية فى العلوم الإجتماعية » وقد استندت القائمة إلى منهج أكاديمى فى إعدادها ومزج صاحبها فيها بين الأسلوب النظرى والأسلوب التطبيقى فى الإعداد كما قام بتجربتها على مجموعات مكتبة المركز القومى للبحوث الإجتماعية والإجنائية فى القاهرة ، ومكتبة كلية الآداب جامعة القاهرة مما ضمن لها مستوى عال .

كذلك تعتبر « قائمة رؤوس موضوعات علوم الدين الإسلامي » التي أعدها كل من د . شعبان خليفة و د . محمد فتحي عبد الهادي من القوائم القياسية والتي تطبق وتستخدم بنجاح كبير في المكتبات المتخصصة مثل مكتبة جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض .

ومن القوائم المتخصصة أيضا والتي تستند إلى خلفية أكاديمية وتتصل بدولة معينة « السعودية ، قائمة رؤوس موضوعات » التي أعدها كل من د . شعبان خليفة ومحمد عوض العايدى وتخدم هذه القائمة كل الدول العربية وذلك بإستبدال السعودية باسم الدولة الأخرى التي ترغب في استخدامها لنفسها مع تعديلات طفيفة في التاريخ ..

ومن المحاولات المتفرقة التي لا تستند إلى إطار نظري فلسفي قائمة رؤوس الموضوعات الخاصة بموضوع التخطيط والتي أعدت في معهد التخطيط القومي بالقاهرة وتضم حوالي ٧٠٠ رأس موضوع مزودة بأرقام تصنيف ديوي العشرى وصدرت بدون مقدمة أو دليل إرشادي يوضح الهدف منها وكيفية إستخدامها .

وثمة محاولات لقوائم رؤوس موضوعات جاءت كأساس أو كمعود فكري لبيبلوجرافيات أو كشافات ، سواء كانت عامة أو متخصصة ، ولكنها جميعا لم تنشر مستقلة وفي معظمها تقصر عن أن تكون قائمة معيارية قياسية ، فهناك على سبيل المثال « بيبليوجرافية العلوم الإدارية » التي أعدها مركز توثيق العلوم الإدارية التابع لإتحاد جمعيات التنمية الإدارية . وقد وزعت المفردات في هذه البيبليوجرافية على ٥٠٠ رأس موضوع رتبته ترتيبا هجائيا . وهناك أيضا كشاف الأهرام الذي يحلل محتويات جريدة الأهرام على رؤوس موضوعات مرتبة ترتيبا هجائيا . وقد جاء هذا الكشف على أقراض سلفه الكشف التحليلي للصحف والمجلات العربية الذي توقف عن الصدور ١٩٦٧ .

هذا الواقع العربي لقوائم رؤوس الموضوعات يدل على « قوائم بلا مكتبات ومكتبات بلا قوائم » ، إذ أنه بإستثناء قائمة الخازنदार التي تصلح أساسا للمكتبات الصغيرة العامة والمدرسية لا توجد قوائم صالحة للمكتبات الكبيرة : القومية ، الجامعية ، المتخصصة وأيضا العامة . ومن هنا دعت الحاجة وبالبحاح شديد إلى ضرورة إنشاء قائمة رؤوس موضوعات كبيرة على غرار قائمة مكتبة الكونجرس تقف إلى جوارها قائمة الخازنदार ويمملان معا في إنسجام وتجانس لسد الفراغ الكبير الموجود في مجال التحليل الموضوعي للإنتاج الفكري العربي سواء في المكتبات العربية أو في المجموعات العربية بالمكتبات الأجنبية .

وظل هذا الهدف يلح علينا طوال عشر سنوات كاملة ، إلى أن بدأنا مع بداية عام ١٩٧٩ في وضع الخطوط العريضة واللبات الأولى لهذا المشروع ، الذي نعتبره مشروعا قوميا وليس مجرد مشروع مصرى . وعكفنا عليه طوال خمس سنوات من العمل الشاق المضني إلى أن استوى أداة مطروحة للتحليل الموضوعي في المكتبات ومراكز المعلومات وخاصة المكتبات القومية والجامعية والمتخصصة والعامة الكبيرة ونحن لا ندعي الكمال ولكن لا يستطيع أحد أن ينكر علينا أننا اجتهدنا فقد إتبعنا الأسلوب العلمى الأكاديمى في تجميع رؤوس الموضوعات من مظانها المختلفة حسبما يبدو من ثبت المصادر وبنلنا طاقة مضاعفة في صياغة هذه الرؤوس وتقديمها وتجريب هذه الرؤوس في عدة مكتبات مختلفة الأنواع والأحجام .

وكان النموذج الذى وضعناه نصب أميننا هو قائمة مكتبة الكونجرس . وكان علينا أن نقدم عملا لا يترك لأحد بعدنا تكلمته ، رغم أننا قدم الطبعة الأولى منه كطبعة تجريبية لأراء أمناء المكتبات والزملاء أساتذة الفهرسة الموضوعية فى العالم العربى والذين نأمل أن نسمع منهم قريبا .

* * *

(١٤)

وكان الهدف إعداد قائمة عربية أصيلة على غرار قائمة مكتبة الكونجرس ومن هنا يدور عدد المداخل فى هذه القائمة حول خمسة وعشرين ألف مدخل ما بين رأس موضوع وإحالة راعينا فيها التوازن بقدر الإمكان بين فروع المعرفة البشرية المختلفة حيث سار التجميع بطريقة منهجية منذ البداية . ولما كانت المعرفة لا وطن لها فإن المصادر التى استندنا إليها فى التجميع تضمنت مصادر أجنبية إلى جانب المصادر باللغة العربية .

وتنوعت فئات رؤوس الموضوعات بالقائمة ما بين رأس بسيط ورأس مركب على سائر أنواع التركيب المشروحة فى الدراسة (أنظر فذلكة ٦) ورأس موضوع معقد ورأس موضوع مقلوب (أنظر نفس الفذلكة) .

وكذلك إجتهدنا فى توقيع التفريمات بكافة أنواعها الشكلية والجغرافية والتاريخية والوجيهية وأغرقتنا فيها على سبيل المثال والتشثيل داخل القائمة كما عزلنا أثباتنا أربعة فى بداية القائمة :

- ١) ثبت بالتفريمات التى ترد تحت أسماء المناطق الجغرافية (قارة ، إقليم ، دولة ، مدينة) .
 - ٢) ثبت بالموضوعات التى تفرع بالمكان .
 - ٣) ثبت بالتفريمات الوجيهية .
 - ٤) ثبت بالموضوعات التى تضاف لها الصفة الدالة على الجنسية .
- وهذا العزل تملية ظروف تفصيل واستكمال تلك التفريمات ، طالما أنها لا ترد فى صلب القائمة إلا على سبيل المثال ولأغراض تعليمية وإرشادية .

وككل القوائم استبعدت أسماء الأعلام عموما إلا على سبيل المثال وكنا فى بعض الأحيان نحاول الحصر لظروف قومية ومصرية ونفرد فى هذه الأمثلة وهو أمر محمود غير منموم .

ورؤوس الموضوعات المفاتيح وتفريماتها التى نرشحها للقياس هى :

الأدب :	الأدب العربى
اللغة :	اللغة العربية
الدول :	مصر ؛ السعودية
المواصم :	القاهر ؛ الرياض
شخصية دينية :	محمد بن عبد الوهاب
شخصية سياسية :	جمال عبد الناصر
شخصية أدبية عربية :	طله حسين

شخصية أدبية أجنبية :	ويليام شكسبير
شخصية فلسفية :	أفلاطون
شخصية فنية :	محمود مختار

ولقد أحكمت شبكة الإحالات فى القائمة إحكاما بالغا فيما نعتقد على سائر أنواع الإحالات الضابطة حيث وقعت إحالات أنظر وأنظر أيضا وأنظر من وأنظر أيضا من والإحالات العامة حسبما قدمنا فى الدراسة الفلسفية الإطارية فى الفئلكة الثامنة من هذه الفئلكات .

ولم ندخر وسما فى إمداد رؤوس موضوعات القائمة بالحوالى الحديثة والحوالى التفسيرية عندما وجدنا ذلك ضروريا ولازما وهى كثيرة .

وكذلك استخدمت علامات الترتيم القياسية من قوسين إلى شرطة التفرع إلى الفاصلة المستخدمة للقلب مروراً بالفاصلة المتقوطة وعلامتى أنظر من وأنظر أيضا من بل واستخدم التنيط لتمييز الرؤوس الأساسية عما عداها .

ورتبنا مداخلنا هجائيا فيما عدا ما لزم ترتيبه زمنيا حسب ترتيب حروف اللغة العربية فى المشرق العربى . واعتمدنا الترتيب كلمة بكلمة أساسا لأنه أكثر شيوعا وقبولا لدى المكتبيين . وكان والدنا على وجه العموم القواعد التى سرناها فى الفئلكة الحادية عشرة من هذه الدراسة فمن غير المعقول أن نوصى بها أمثام المكتبات ولا نوصى بها أنفسنا فى قائمتنا هذه .

* * *

(١٥)

ونورد فيما يلى ثبنا بالتفريعات التى ترد بعد المكان سواء كانت المنطقة قارة أو إقليما أو دولة أو ولاية أو مدينة . ولما كانت بعض التفريعات تخص الإقليم والدولة دون المدينة وبعضها يخص المدينة دون غيرها وبعضها ينسحب على الكل فقد أثرنا - مثل قائمة مكتبة الكونجرس - عزل تلك التى تخص المدينة على حدة فى : (ب) من هذه الفئلكة .

- أ -

التفريعات التى ترد تحت القارات والأقاليم والدول والولايات والمحافظات

إتفاقيات الدفع	أثار
أجهزة تنفيذية	إتفاقيات (مع)
أجهزة حكومية	إتفاقيات تجارية (مع)
أجهزة دبلوماسية وقنصلية	إتفاقيات ثقافية (مع)

الأطفال ، قصص	أجهزة العلاج
الأطفال ، مسرحيات	أجناس قومية
إضطرابات الحدود	إحتفالات سنوية
إضطرابات ومظاهرات	إحتفالات مئوية
إكتفاء ذاتي وتكامل	أحزاب سياسية
أمرأة وأميرات	إحصائيات
الإمارات	إحصائيات حيوية
أمن قومي	إحصائيات طبية
أنساب	أحوال إقتصادية
إيرادات ومصروفات	أحوال ثقافية
بيولوجرافيات	أحوال حضرية
بيولوجرافيات حيوية	أحوال خلقية
تأريخ	أحوال ريفية
تاريخ	أحوال سياسية
تاريخ بحري	أحوال وعادات إجتماعية
تاريخ دستوري	أحوال وعادات دينية
تاريخ عسكري	أختام ورنوك
تاريخ كنسي	أدلة
تاريخ معلى	أدلة التليفون
تجارة	أراضي الدولة
تجارة خارجية	أساطيل
تجارة داخلية	إستعمار
تجميعات	إستكشافات جوية
تخطيط	أسماء
تخطيط إجتماعي	أسواق ومعارض
تخطيط إقتصادي	أشعار وقصائد
تخطيط تربوي	أشغال عامة
تخطيط زراعي	أغاني وموسيقى
تخطيط صناعي	الأطفال
تراجم	الأطفال ، أدب
تعداد السكان	الأطفال ، أفلام
تقاويم البلدان	الأطفال ، تسجيلات
تقسيمات إدارية وسياسية	الأطفال ، شعر

دوائر معارف	تكشيف وإستخلاص
دوريات	تنمية إجتماعية
ديانات	تنمية إدارية
الرأى العام	تنمية إقتصادية
الرأى العام الأجنبى	تنمية زراعية
الرأى العام المحلى	تنمية صناعية
الرؤساء	ثقافة شعبية
سجلات	ثقافة وحياء فكرية
سجلات الإنتخابات	جغرافيا
سجلات مدنية	جغرافيا تاريخية
سفارات وقنصليات	جغرافيا تاريخية - خرائط
سكان	الجمعيات والمؤسسات العلمية
السكان الأجانب	الحدود
سياسة إجتماعية	الحدود السياسية
سياسة إقتصادية	حضارة
سياسة تجارية	حرس وطنى
سياسة عسكرية	حكام وملوك
السياسة والحكومة	خرائط
صناعات	خرائط - بيليو جرافيات
عروض الكتب	خرائط سياسية
علاقات إقتصادية	خرائط طبوغرافية
علاقات ثقافية	خرائط طبييمية
علاقات خارجية	خرائط الطرق
علاقات خارجية ، إدارة	خرائط المناطق
علاقات عامة	خطب ، معاضرات ، مقالات
علاقات عسكرية	الدخل القومى
عنصرية	دساتير
قانون دستورى	دفاع جوى
قصص وحكايات	دفاع جوى عسكرى
قضاء	دفاع جوى مدنى
قضاء إدارى	دفاع مدنى
قضاء عالى	دفاعات
قوات بحرية	دفاعات الشواطئ

ممتلكات حكومية	قوات جوية
مناخ	القوات المسلحة
المنفى	قوات المظلات
مؤتمرات وندوات	كتب سنوية
مؤسسات دينية	كشافات ومستخلصات
الموظفون	الكشف والإستكشاف
الموظفون - تعيين ، تثبيت ، مؤهلات ..	اللغات
الموظفون - رواتب ومستحقات	مبانى تاريخية
الموظفون - معاشات	مبانى عامة
ميزانيات	مجاجعات
نوادي	محميات وممتلكات
هجرة خارجية	محافظات
هجرة داخلية	مستعمرات
الهيئات التشريعية	مسرحيات
وصف ورحلات	مصنوعات
الوضع الدولي	معاجم
الولايات	ملاحة بحرية

(ب)

التفريعات التي ترد تحت أسماء المدن

التفريعات التالية خاصة بالمدن فقط (والقرى أيضا) ولا يجوز أن تفرع من منطقة جغرافية أ
الوضع في الاعتبار أن كل التفريعات السابقة الخاصة بالقارات والأقاليم والدول والولايات تنسحب أيضا على
والقرى ولم نشأ تكرار الجميع تحت المدينة مرة أخرى توفيراً للحيز ودفعاً للملل . والحكمة من عزل
على أن هذه التفريعات لو إنسحبت على منطقة جغرافية أكبر فسوف يحدث العكس حيث تفرع الم
منها على نحو ما قدمنا في الفئلكة السابقة الخاصة بالتفريعات فأرجع إليها هناك .

أبراج	قنادق وموتيلات	نافو
أحياء وضواحي	قاعات المحاضرات العامة	النق
أديرة	قصور	نواد
إسماف	قلاع	
أوقاف	كارفالات	
إضاءة	كبارى وجسور	
اتفاق	كنائس	
بلاجات وشواطئ	كونسر فاثوار	
بوابات	متاحف	
بوليس	محاكم	
بيوت الخير	مدارس	
ترع وقنوات	مرافق الخدمة العامة	
تمائيل	مرافق المياه	
جمعيات خيرية	مساجد	
حانات	مسارح	
حنائق عامة	ساكن	
حرائق وإتقاء الحرائق	مستشفيات	
حصون ودفاعات عسكرية	مطبوعات حكومية	
حمامات عامة	معابد	
خرائط وتصميمات	معامل	
زلازل	مفاصل عامة	
صالونات أدبية	مقابر	
شوارع	مكتبات	
شوارع ، تنظيف	الملاهي	
عمد ومشايخ	الملاهي الليلية وصالات الرقص	
فقراء	الميناء	

(١٦)

ونورد فيما يلى ثبثا بالتفريعات الشكلية التى تعبر عن القالب أو النمط الذى صيغت فيه المادة العلمية ،
وتخرجها عن الأسلوب الغالب المعتاد فى الكتب ، ويجب التنويه إلى أن بعض هذه التفريعات كثير التردد وبعضها
قليل الإستعمال .

أبحاث	دوائر معارف
إحصائيات	دوريات
إختصارات	طرق البحث
أدلة	فلسفة ونظريات
أدلة تشخيص	فهارس
أدلة صيانة	قصص وحكايات
أدلة معامل	قوائم موحدة
أرقام قياسية	قوانين وتشريعات
أسئلة وإجابات	كاريكاتير وكارتون
أشعار وقصائد	كتب سنوية
أغاني وموسيقى	كشافات ومستخلصات
ببليوجرافيات	لوائح
ببليوجرافيات حيوية	مجموعات
برامج حاسبات	محاضر جلسات
تاريخ (مع كافة الموضوعات	مسرحيات
ماعدا الأدب والموسيقى)	مصطلحات
تاريخ وتقد (للأدب والموسيقى)	مصغرات فيلمية
تعليم مبرمج	مصورات
تعليم وتدریس	مضابط
تقارير	مماجم
تقاويم	ملخصات
تقاويم بلدان	مواد سمعية وبصرية
جداول	مواصفات الأمان
جمعيات	مواصفات قياسية
خرائط	مؤتمرات وندوات
خطب ومقالات ومحاضرات	موجزات إرشادية
دراسات حالة	نماذج وعينات

* * *

(١٧)

وعلى الرغم من صعوبة حصر كافة التفرعات الوجيهة فإننا نقضل أن ندرج فيما يلي ثبثا بعينة من هذه التفرعات ويقاس عليها . ونوه مرة ثانية إلى أن بعضها يشيع استخدامه والبعض قد لا يستخدم إلا تحت موضوع واحد .

أجهزة امان	تمويل
أجهزة ومعدات	تنظيم وإدارة
إختبارات وإمتحانات	تجوير
إرشاد وتوجيه	توثيق
إستهلاك	جراحة
أسعار	جمع وحفظ
إقتصاديات	حوادث
أمراض	حوادث
تأمين	رعاية وعلاج
تأهيل	رقابة
تجارب	صناعة وتجارة
تحليل	عادات وسلوك
تدريب	فسولوجيا
تراجع	متاحف
ترميم وصيانة	محاسبة
تسويق	مختبرات
تشريع	مسابقات
تصليح	معارض
تصميم	موظفون
تصنيف	ميكنة
تفريات	نقد
تكييف الهواء	

* * *

(١٨)

وإمعانا في خدمة المفهرسين وتوجيههم نسجل فيما يلي أهم رؤوس الموضوعات التي تفرع جغرافيا .
ويجب أن نلاحظ أن هذا الثبت ليس حصرا كاملا ويتممه الحاشية الحدية التي ترد بعد بعض الرؤوس وترشد إلى
إمكانية تفريعه جغرافيا :

التعليم	الأحكام العرفية
التمميز	الإدارة المحلية
التفرقة العنصرية	الأدب الشعبي
الجامعات والكليات	الأدباء العربى
الجريمة والمجرمون	الأديرة
الجغرافيا الطبيعية	الأرشيف والمخطوطات
الجمارك	الاستثمارات الأجنبية
الجنود	الإسكان
الجيولوجيا	الإسلام
حرب أكتوبر ١٩٧٣	الأسماء
الحرب العالمية الأولى ١٩١٤ - ١٩١٨	الأشجار
الحرب العالمية الثانية ١٩٣٩ - ١٩٤٥	إصلاح الأراضي
حرب فلسطين ١٩٤٨	الإصلاح الزراعى
حرب يونيو ١٩٦٧	الإعلام
الحروب	الأقليات
الحفريات	الأمن الصناعى
الحيوانات	الانتخابات
الخدمة الإجتماعية	البترول
الخدمة المدنية	البريد
الخطط	البنوك
الدين العام	التاريخ الطبيعى
الرحالة والجولة	التأمين
الرسوم الجمركية	التأمين
الرفيق	التأمين المهنى
الرى	التجارة
الرياضة البدنية	التجنيد
الزراعة	تخطيط المدن

الزلازل	القصص العربي
الزهور	القطاع العام
الزواج	الكاتدرائيات
السكك الحديدية	الكنائس
السلطة التشريعية	المالية العامة
السلطة التنفيذية	مجلس الدولة
السلطة القضائية	المحاكم
السياحة	محو الأمية
السينما	المغاريات
الشنح	المغاريات العسكرية
الشرطة	المعابر
الشعر العربي	المدرسون
الشراء العرب	المدن
الصحة العامة	المرافق العامة
الصيد	المرور
الضرائب	المساجد
الطبقات الإجتماعية	المسارح
الطلاق	المستشفيات
الطيور	المسرحيات العربية
العمارة	المسيحية
العمل والعمال	المكتبات
الغابات	الملاحي
التفادق	المناجم
القانون	المنظمات الدولية والإقليمية مثل الأمم المتحدة :
قانون الإجراءات	جامعة الدول العربية
القانون الإداري	المهرجانات
القانون البحري	الموارد البشرية
القانون التجاري	الموارد الطبيعية
القانون الجنائي	المواصلات
القانون الدستوري	ميزان المدفوعات
القانون الدولي الخاص	الميزانية
القانون العسكري	التقابات
قانون العقوبات	التنقل
القانون المدني	التقود
قانون المرافعات	اليهودية

وتعميما للفائدة أيضا رأينا بلورة ثبت بأهم رؤوس الموضوعات التي تستخدم فيها الصفة الدالة على الجنسية . والرؤوس الواردة هنا ليست حصرا كاملا ، بل يتممها ما ورد بعد بعض الرؤوس بالقائمة من حواشي حدية تدل على إستخدام صفة الجنسية :

الخطابة	الآثار
الدبلوماسيون	الأبجدية
دستور الأدوية	الأثاث
الرسامون	الأدب
الرسائل	الأدب الشعبي
الرقص الشعبي	الأدباء
السفراء	الأساطير
السياسيون	الإستعمار
السينمائيون	الأطباء
الشعر	الأغاني
الشمر	الأغاني الشعبية
الشمر	الأكاديميون
الصحافة	الأمرء
الصحف	الإمبراطورية
الصحفيون	الأمثال
الصيدليون	الأمثال الشعبية
الطبية	الأهاجي والفكاهات
المعلماء	البلاغة
المعمارة	البنوك
المتقهاء	البيولوجيون
المتلاسة	الثقافة
الفلكيون	الثورة
الفن	الجراحون
الفنانون	الجغرافيون
الفولكلور	الجيولوجيون
التصاوصون	الحضارة

المفسرون	القصة
المقالات	القصة القصيرة
المقالة	القضاء
المقامات	القناصل
المكتبيون	القومية
الملوك	الكيميائيون
الممثلون	اللغة
المهندسون	اللفويون
المؤرخون	اللهجة
المؤلفون	المثقفون
الموسيقى	المجتمع
الموسيقيون	المدرسون
الناشرون	المرأة
النشر	المسرحيات
النحت	المسرحية
الوعاظ	المشروعون
وكالة الأنباء	المصلحون
	المصورون

(٢٠)

ونأتى إلى خاتمة المطاف فى هذه الفلكلات فنسرد أهم المصادر التى إعتدنا عليها فى الجوانب النظرية الفلسفية لرؤوس الموضوعات وبنائها من جهة ، وكذلك أهم المصادر التى إستندنا إليها فى إستقاء رؤوس الموضوعات من جهة ثانية . وسوف يكون تقسيمنا لها على هذا النحو الوظيفى .

(أ)

- ١) إبراهيم أحمد الخازندار
قائمة رؤوس الموضوعات العربية . ط ٢ . مزينة ومنقحة . الكويت ، دار البحوث العلمية ، ١٩٧٨ - ٤٢٢ ص .
- ٢) أحمد أنور عمر
« رؤوس الموضوعات فى الفهارس الهجائية » . صحيفة المكتبة ، المجلد الثانى العدد الأول ، يناير ١٩٧٠ ص ٥ - ٤٠ .
- ٣) جامعة الرياض - عيادة شئون المكتبات - قسم الفهرسة والتصنيف . رؤوس الموضوعات العربية ، إشراف ناصر محمد السويديان . الرياض ، العمادة ، ١٩٧٨ ، ٦٦٨ ص .
- ٤) جلال محمود الدياغ
رؤوس الموضوعات لكتابة الأبحاث . بغداد ، مطبعة النجوم ، ١٩٦٩ - ٧٠ ص .
- ٥) شعبان عبد العزيز خليفة ومحمد عوض المايدى
السعودية ، قائمة رؤوس موضوعات للمكتبات ومراكز المعلومات . الرياض ، دار المريخ ، ١٩٨١ - ١٧٢ ، ١٤٠ ص (بالعربية والإنجليزية) .
- ٦) شعبان عبد العزيز خليفة ومحمد فتحى عبد الهادى
الفهرسة الموضوعية للمكتبات ومراكز المعلومات . القاهرة ، العربى ، ١٩٨٠ - ١٤١ ص .
- ٧) شعبان عبد العزيز خليفة ومحمد فتحى عبد الهادى
نحو قائمة رؤوس موضوعات عربية . القاهرة ، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ، ١٩٧٤ - ٥٦ ص .
- ٨) محمد فتحى عبد الهادى
إنشاء قائمة رؤوس موضوعات عربية فى العلوم الاجتماعية مع مسح ميدانى لتقديمها على أسس نظرية وتجريبية . القاهرة ، جامعة القاهرة ، ١٩٧٥ - ٢ ج (رسالة دكتوراه) .
- ٩) محمد فتحى عبد الهادى
رؤوس الموضوعات العربية ، دراسة فى الأسس والتطبيقات . القاهرة ، جمعية المكتبات المدرسية ، ١٩٧٧ - ١٩٢ ص .

- 10 – A.L.A Rules for filing catalog cards. 2nd ed. Chicago, 1974. 260p.
- 11 – Aman, Mohammed M.
Analysis of terminology, form and structure of subject headings in arabic literature and formulation of rules for arabic subject headings (Ph.D.) university of pittsburg, 1968. 359 p.
- 12 – Atkins, Thomas V.
Cross-reference index, a subject headings guide. New York, Bowker, 1974. 255 P.
- 13 – Besterman, Theodore.
The beginning of systematic bibliography. 2nd ed. Oxford, the University Press, 1936 .
- 14 – Brown, Alan George and others.
An introduction to subject indexing. London, Clive Bingley, 1976. 2 Vols.
- 15 – Christ, John M.
Library of Congress subject headings, principles and applications. Littleton, Libraries Unlimited, 1978.
- 16 – Coates, E.
Subject catalogues, headings and structure. London, the Library Association, 1969. 186 P.
- 17 – Columbia University School of Library Service.
The subject analysis of library materials, edited with an introduction by Maurice F. Tauber, N.Y., 1953. 235 P.
- 18 – Corrigan, Philip Richard D.
An introduction to Sears list of subject headings. Hamden, Archon Books, 1967. 94 P.
- 19 – Daily, J.E.
The grammar of subject headings (D.L.S.) Columbia University, School of Library Service, 1957.
- 20 – Dewey, Melvil.
Dewey Decimal Classification and Relative Index 18th ed. N.Y., Forest Press, 1971. 3 vols.
- 21 – Foskett, D.J.
The subject approach to information. 2nd ed. London, Bingley, 1971. 429 P.
- 22 – Haykin, David Judson
Subject headings, a practical guide. Washington, U.S. Government Printing Office, 1951. 140 P.
- 23 – Petree, Julia
Subject headings, the history and theory of the alphabetical subject approach to books. N.Y., Wilson, 1946. 191 P.
- 24 – Sainsbury, Ian M.
Legal subject headings for libraries. London, Butterworths, 1974. 108 P.
- 25 – Sears, Minnie Earl
Sears list of subject headings. 10th ed. edited by Barbara Westby. N.Y., Wilson, 1972. 590 P.
- 26 – Tauber, M.F.
« Subject headings and codes » Library Resources and Technical Services. Vols 3, no 2. 1954.
- 27 – U.S. Library of Congress – Subject Cataloging Division.
Library of Congress subject headings. 8th ed., Washington, 1975. 2 vols.

(ب)

- ١ (آلات الورش ، معجم عربي إنجليزي فرنسي ألماني مع التعاريف . مؤسسة الأهرام ، ١٩٧٧ . ٢١٠ ، ٢٦ ص .
(المعاجم التكنولوجية التخصصية)
- ٢ (أبو الملا عفيفي وآخرون . مصطلحات الفلسفة . القاهرة ، المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم
الإجتماعية ، ١٩٦٤ .
- ٣ (أحمد الخطيب . معجم مصطلحات البترول والصناعة النفطية ، إنجليزي - عربي . بيروت ، مطبعة لبنان ،
١٩٨١ . ٥٧٧ ص .
- ٤ (أحمد الخطيب . معجم المصطلحات العلمية والفنية والهندسية . ط ٥ . بيروت ، مكتبة لبنان ، ١٩٨٢ .
٧٥١ ص .
- ٥ (أحمد الخطيب . معجم الشهابي في مصطلحات العلوم الزراعية . بيروت ، مكتبة لبنان ، ١٩٧٨ . ٩٠٧ ص .
- ٦ (أحمد زكي بدوي . قاموس مصطلحات العمل . القاهرة ، منظمة العمل العربية ، ١٩٧١ .
- ٧ (أحمد زكي بدوي . معجم مصطلحات العلوم الإجتماعية . بيروت ، مكتبة لبنان ، ١٩٧٨ . ٩١ ص .
- ٨ (الأردن - وزارة التربية والتعليم - لجنة التمريب . معجم الرياضيات . بيروت مكتبة لبنان . ١٩٧٥ .
٣٠٨ ص .
- ٩ (التبريد وتكييف الهواء . القاهرة ، مؤسسة الأهرام ، ١٩٧٩ . ٣٧١ ، ١٢٤ ص . (المعاجم التكنولوجية
التخصصية) .
- ١٠ (حارث سليمان الفاروقي . المعجم القانوني . بيروت ، مكتبة لبنان ، ١٩٧٠ .
- ١١ (حسين عمر . موسوعة المصطلحات الاقتصادية . القاهرة ، مكتبة القاهرة الحديثة ، ١٩٦٥ .
- ١٢ (ديوى ، ملفل . التصنيف العشري ، الجداول ترجمه معدلا للمكتبات العربية فؤاد اسماعيل . الرياض ، دار
المریخ ، ١٩٧٩ . ٢٤٠ ص .
- ١٣ (الراديو والتلفزيون والفيديو . القاهرة ، مؤسسة الأهرام ، ١٩٨٠ . ٢٠٩ ، ١١ ص (المعاجم التكنولوجية
التخصصية) .
- ١٤ (راشد البراوى . الموسوعة الاقتصادية . القاهرة ، دار النهضة المصرية ، ١٩٧١ .
- ١٥ (سموحى فوق العادة . معجم الدبلوماسية والشؤون الدولية . بيروت ، مكتبة لبنان ، ١٩٧٩ . ٥١١ ، ٢٨ ص .
- ١٦ (شوقي محمد بدران . موجز المصطلحات العسكرية . ط ٥ . القاهرة . المطبعة الفنية الحديثة ، ١٩٨٠ .
١٥٩ ص .
- ١٧ (عبد المنعم الحفنى . موسوعة علم النفس والتحليل النفسى . القاهرة ، مكتبة مدبولي ١٩٧٨ . ٢ ج
- ١٨ (عبد المنعم الشافعى وآخرون . قاموس المصطلحات الإحصائية والديموقراطية القاهرة ، الجمعية الإحصائية
العربية ، ١٩٦٧ .
- ١٩ (عبد الوهاب أبو النور . التصنيف الببليوجرافى لعلوم الدين الإسلامى . القاهرة دار الثقافة للطباعة والنشر ،
١٩٧٣ . ٦١٤ ص .
- ٢٠ (عبد الوهاب عبد الله . مفردات على الإجماع . الخرطوم ، ١٩٥٣ .

٢١) عزت حجازى وأحمد زكى بدوى . معجم مصطلحات علم الاجتماع . القاهرة ، - المركز التومى للبحوث الاجتماعية والجنائية ، ١٩٧٤ . ١٩٣ ص .

٢٢) فاخر عاقل . معجم علم النفس . بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٧١ .

٢٣) فريد جبرائيل نجار وآخرون . قاموس التربية وعلم النفس التربوى . بيروت ، الجامعة الأمريكية ، ١٩٦٠ .

٢٤) مجمع اللغة العربية . مصطلحات القانون التجارى التى أقرها المجمع ، القاهرة وزارة المعارف العمومية ، ١٩٥١ .

٢٥) مجمع اللغة العربية . المعجم الفلسفى . القاهرة ، المجمع ، ١٩٧٩ . ٢٢٦ ص .

٢٦) محمد شرف . معجم العلوم الطبية والطبيعية ، بيروت ، مكتبة النهضة د . ت ، ١٩٧١ ، ٤٢ ص .

٢٧) محمد على الخولى - معجم علم اللغة النظرى . لبنان ، مكتبة لبنان ، ١٩٨٢ . ٤٠٢ ص .

٢٨) محمد مصطفى زيدان وأحمد محمد عمر . معجم مصطلحات علم النفس . القاهرة مكتبة الأنجلو المصرية ، د . ت .

٢٩) معجم المصطلحات التكنولوجية الأساسية . القاهرة ، مؤسسة الأهرام ، ١٩٧٣ . ٢٥٦ ، ١١١ ص . (المعاجم التكنولوجية التخصصية)

٣٠) معجم تشكيل المعادن . القاهرة ، مؤسسة الأهرام ، ١٩٧٨ . ٢٥٣ ، ١٢٣ ص . (المعاجم التكنولوجية التخصصية)

٣١) معجم مصطلحات الحديد والصلب . القاهرة ، مؤسسة الأهرام ، ١٩٧٤ . ٣٢٤ ، ١٢٠ ص . (المعاجم التكنولوجية التخصصية) .

٣٢) معجم مصطلحات الصناعات النسيجية . القاهرة ، مؤسسة الأهرام ، ١٩٧٥ . ٣٦٥ ، ١٢٩ ص . (المعاجم التكنولوجية التخصصية) .

٣٣) معجم مصطلحات الهندسة الكهربائية . القاهرة ، مؤسسة الأهرام ، ١٩٧٥ . ٣٠٢ ، ١٣٠ ص . (المعاجم التكنولوجية التخصصية) .

٣٤) المنظمة العربية للعلوم الإدارية . دليل المصطلحات العربية الموحدة فى العلوم الإدارية . القاهرة ، المنظمة ، ١٩٧٤ . ١٥٦ ص .

٣٥) الموسوعة الذهبية . ط ٢ . القاهرة ، مؤسسة سجل العرب ، ١٩٧١ . ٦١ مج .

٣٦) الموسوعة الطبية الحديثة . ط ٢ . القاهرة ، وزارة التعليم العالى . الإدارة العامة للثقافة ، ١٩٧٠ . ٦ مج .

٣٧) نبیه غطاس . معجم مصطلحات الاقتصاد والمال وإدارة الأعمال . بيروت ، مكتبة لبنان ، ١٩٨٠ . ١٦٧ ص .

٣٨) نبیه غطاس وآخرون . قاموس الإدارة ، بيروت ، مكتبة لبنان ، ١٩٨١ . ٤٠٠ ص .

٣٩) هو لتكرانس ، ايكة . قاموس مصطلحات الإثنولوجيا والفولكلور ، ترجمة محمد الجوهرى وحسنى الشامى . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٧٢ .

٤٠) يوسف تونى . معجم المصطلحات الجغرافية . القاهرة ، دار الفكر العربى ، ١٩٧٧ . ٥٦٧ ، ١٠٠ ص .

٤١) يوسف حتى . قاموس حتى الطبى . ط ٤ . منقحة ومزينة . بيروت ، مكتبة لبنان ، ١٩٧٩ . ٨١٥ ، ١٠٦ ص .

٤٢) يوسف خلوصى . دليل مصطلحات الإدارة . القاهرة ، دار الفكر العربى ، ١٩٦٩ .

* * *

وبعد

هذا عهد قطعناه على أنفسنا ، أن نقدم للمكتبة العربية أدوات العمل الأساسية وقد قطعنا في هذا المهد أشواطاً ونحن على الدرب سائرون إلى أن تستكمل مهنة المكتبات في الوطن العربي زينتها ، وتؤدي دورها المنشود في خدمة البحث العلمي والتنمية الشاملة .

وقد قصدنا بهذا العمل وجه الله والصالح العام ، فبذلنا فيه قصارى جهدنا فإن كنا قد أصبنا فلنا أجران ، أجر الإجتهد وأجر الإصابة ، وإن رأى البعض أننا لم نصب فلا ينكر علينا الإجتهد ويبخسنا أجره .

والله من وراء القصد ،

د . شعبان خليفة

محمد عوض العايدى

